

## POLITIE HOUDT ZICH AFZIJDIG BIJ VECHTPARTIJEN

*Zuidafrikaanse regering slaat Zoeloe-terreur welwillend gade*

# Zwart tegen zwart in Soweto

## Wordt besluit referendum vernietigd?

WILLEMSTAD. — De Raad van ministers is tegen het mid-daguur bijeengekomen ter behandeling van een voorstel tot vernietiging van het besluit van de Arubaanse eilandsraad om voor het eind van dit jaar een referendum te houden op Aruba.

De minister-president a.i., Leo Chance, deelde de Amigoe vanmorgen mee dat het besluit van de eilandsraad in strijd is met het Statuut en met de Staatsregeling en Eilandenregeling en dat een verantwoordelijke regering in dat geval de plicht heeft de gouverneur een dergelijk besluit ter vernietiging voor te dragen.

De heer Chance ontkende dat - zoals het ochtendblad Extra meldde - de ministerraad reeds gisteren over dit onderwerp gesproken zou hebben.

Zoals bekend verblijven premier J. Evertsz en de minister E. Voges en M. Croes momenteel in het buitenland doch er waren vanmorgen zes ministers aanwezig zodat er voldaan wordt aan het vereiste quorum.

Uit Aruba verneemt de Amigoe dat bepaalde groeperingen voorbereidingen treffen om wanneer het BC het referendum toch besluit te houden - waarover zelfs in MEP-kringen verschil van mening bestaat - er een kort geding te laten aanspannen tegen de overheid om zodoende een uitspraak van de rechter te verkrijgen.

JERUZALEM — Sijmon Peres, de Israëlische minister van Defensie, gelooft dat Syrie op het punt staat oost-Libanon te annexeren.

Hij zei dinsdag op een internationaal congres van joodse advocaten in Jeruzalem, dat de Syrië de grensborden al weggehaald hebben en de Libanese bestuursambtenaren hebben weggestuurd.

JOHANNESBURG. — Bij gevechten tussen Zoeloe-knokploegen en andere zwarte inwoners van Soweto, heeft de Zuidafrikaanse oproerpolitie vandaag twee zwarten doodgeschoten, zo meldde het nationale persbureau SAPA. De onlusten barstten vanmorgen hernieuwd los, nadat ongeveer 1500 Zoeloe's zich gisteravond hadden verenigd in impi's (knokploegen) die in verschillende wijken van Soweto felle straatgevechten aangingen met andere inwoners van de zwarte woonstad bij Johannesburg. De Zoeloe's, hoofdzakelijk contractarbeiders, zijn slechts tijdelijk gehuisvest in Soweto en horen niet tot de eigenlijke bevolking van de stad. Volgens SAPA opende de politie vandaag het vuur op groepen gewapende Zoeloes die huizen binnenvielen en jonge vrouwen meesleepten naar hun logementen. Het persbureau meldde dat de politie ook diverse malen heeft geschoten op groepen militante jongeren die wegversperringen probeerden op te werpen op de uitvalswegen naar Johannesburg.

Vandaag was de derde, en volgens plan laatste, dag van een algemene werkstaking die door de jeugd van Soweto is georganiseerd als protest tegen het blanke apartheidsbeleid. Volgens de Zuidafrikaanse media leggen de jongeren hun staking echter met geweld en intimidatie op aan de oudere bevolking van Soweto. Nog steeds volgens de Zuidafrikaanse media zouden werkwijzen die vandaag wel naar hun werk in Johannesburg gingen van de militanten te horen hebben gekregen: "Doe de groeten aan je baas. We krijgen jullie vanavond wel". Volgens het blad de Star is de terreur heer en meester in Soweto. Honderden mensen zouden de afgelopen nacht in de open lucht hebben doorgebracht om te ontsnappen aan het geweld. Een vrouw zou de krant hebben verteld hoe een groep moordlustige Zoeloes haar huis binnenviel en haar gasten met messen toetakelde.

Het zal volgens de politie wel even duren vóór men een juist inzicht heeft in de aantallen slachtoffers die bij het geweld tussen zwart en zwart zijn gevallen. Een oppositieblad schreef vandaag dat de politie in Soweto gisteren ostentatief afzijdig is gebleven toen de Zoeloes hun aanvallen op de andere inwoners van Soweto begonnen. Politiechef generaal

Prinsloo heeft een onderzoek toegezegd in disciplinaire maatregelen beloofd tegen politiemannen die eventueel partij hebben gekozen voor de Zoeloes.

Maar op hoger niveau kan worden geconstateerd dat de Zuidafrikaanse regering de aktes van de Zoeloes welwillend gadeslaat.

## Giscard aanvaardt ontslag regering

PARIJS — Jacques Chirac, de Franse premier, heeft vanmorgen president Valéry Giscard d'Estaing het ontslag van zijn regering aangeboden. Dit is officieel bekendgemaakt. Het ontslag is aanvaard.

De 43-jarige Chirac, een gaullist, was premier sinds Giscard in mei 1974 aan de macht kwam. Speculaties over zijn vertrek bereikten de afgelopen paar dagen een hoogtepunt, toen berichten de ronde deden dat de premier en de president het niet eens konden worden over politieke meningsverschillen. De president zal naar verwachting zeer snel een nieuwe premier aanwijzen. Chirac, leider van de grootste partij binnen de regeringscoalitie, wordt gezien als een toekomstig president van Frankrijk. Met zijn 43 jaar heeft hij nog alle tijd om dat te bereiken. Chirac bracht Giscard de gaullistische steun bij de presidentsverkiezingen van twee jaar geleden. Die steun was van vitaal belang voor Giscard's overwinning. De premier bleek echter te onafhankelijk voor de president. Zo gaf hij slechts lauwe steun aan Giscard's belastinghervormings-programma. „Als het Franse volk hervormingen had gewild, zou het Giscard niet hebben gekozen”, zei hij, graag. De premier zelf heeft na zijn aftreden verklaard tot zijn besluit te zijn gekomen, omdat hij „niet beschikte over de noodzakelijke middelen en bevoegdheden om zijn taak als premier te vervullen”.

Men verwacht dat Giscard een nieuwe fase in zijn presidentschap zal inluiden door een niet-gaullist als opvolger voor Chirac te benoemen.



ROYAN (Frankrijk) — Luchtopname van de enorme bosbranden aan de Franse Atlantische kust bij Royan. Zaterdag moesten ingesloten vakantiegangers met bootjes over zee in veiligheid worden gebracht. Links op de foto is nog een camping zichtbaar, die geëvacueerd moest worden.

## Premier Evertsz gast "Fundación del Niño"

### Technische bijstand Venezuela mogelijk

CARACAS. — Premier J.M.G. Evertsz vergezelt van minister Max Croes en de Statenleden M. Larmonie en Medina en de overige leden van het gevolg zijn gisteren door mev. Blanca de Perez, echtgenote van de Venezolaanse president, ontvangen in het hoofdegebouw van de "Fundación del niño" in Caracas.

Deze stichting wordt voorgezeten door de echtgenote van de president en heeft onder meer tot taak de zorg voor natuurlijke kinderen, voornamelijk van één tot vijf jaar. Tijdens het bezoek overhandigde de premier aan mev. Perez een geschenk namens het Antilliaanse volk. Het geschenk was een porcelainen beeld van een moeder met haar kind op schoot dat zeer in de smaak viel en zeer toepasselijk is voor de stichting. Ook werd tijdens het bezoek een film vertoond van het werk van de stichting dat over de gehele wereld de aandacht trekt vanwege de opzet van het programma. In de verschillende wijken worden nl. moeders opgeleid die dan later de zorg krijgen over vijf kinderen gedurende de tijd overdag dat de werkelijke moeder afwezig is om te werken. Deze mini-kindertehuizen krijgen een degelijke sociale en medische begeleiding, terwijl op het gebied van de voeding zorg wordt gedragen voor een uitgebalanceerd dieet. Ook wordt speciale aandacht besteed aan het onderwijs voor deze kleuters.

Men verwacht dat Giscard een nieuwe fase in zijn presidentschap zal inluiden door een niet-gaullist als opvolger voor Chirac te benoemen.

Venezuela zou kunnen worden verkregen voor het opzetten van een soortgelijk programma in de Antillen. Mevr. Perez zegde meteen toe dat de film ter beschikking zal worden gesteld van de Antillen en dat ook de mogelijkheden zullen worden bekeken om indien noodzakelijk technische bijstand te verlenen. In de ochtenduren bezocht de Antilliaanse delegatie eerst het Venezolaanse congresgebouw en daarna de centrale bank van Venezuela. Vandaag zal de delegatie de gehele dag in het binnenland zijn op bezoek bij de staal-fabrieken van de staat Bolivar en de waterkrachtwerken van Guri. Een van de punten van gesprek tijdens het bezoek van de Antilliaanse delegatie aan Venezuela is geweest om te komen tot een studie van de mogelijkheid dat de drie Benedenwindse eilanden, Curacao, Aruba en Bonaire in de toekomst via een onderzeese kabel worden voorzien van elektriciteit uit dit energie-producerende gebied.

## Vrijheid van sterven bepleit

TOKIO — Voorstanders van eutanase uit zes landen, w.o. Nederland, vinden dat men moet kunnen sterven zoals men wenst. „Wij geloven, dat de manier van sterven door de betrokkene zelf moet worden uitgemaakt, aangenomen dat dit geen ander leed aan de samenleving toebrengt dan de droefheid die nu eenmaal met de dood verbonden is”, zeggen afgevaardigden van Nederland, de Verenigde Staten, Japan, Engeland, Australië en de Filipijnen, die in Tokio over het onderwerp hebben geconfereerd.

## Soufriere te gevaarlijk: Waarheid

POINTE A PITRE (GUADELOUPE) — De autoriteiten van Guadeloupe, die eerder op de dag hadden meegedeeld dat de 1.200 inwoners van Vieux-Fort op de zuidpunt van dit Franse eiland weer naar hun huizen konden gaan, hebben dit later op de avond weer verboden omdat de vulkaan Soufriere nog te gevaarlijk blijkt.

MET HET BEZOEK van premier J. Evertsz aan Caracas en de uitlatingen daarbij van zowel president Carlos Andres Perez als minister van Buitenlandse Zaken dr. Escovar Salom, die beide te kennen gaven een geïntegreerd Antillen voor te staan en zich niet te willen bemoeien met de interne politiek van de Antillen is weer heel wat duidelijk geworden. Immers toen op vrijdag 21 november van het vorig jaar Betico Croes aan het hoofd van een MEP-delegatie uit Caracas terugkeerde, verklaarde hij op een persconferentie enthousiast dat Venezuela zeer positief staat achter de strijd voor de soevereiniteit van Aruba en dat Venezuela op allerlei gebied financiële steun en de nodige know how aan Aruba zou geven. De MEP-leider verklaarde voorts dat het wel waar kon wezen dat de Venezolaanse regering tijdens het bezoek van de Curacaoese Democratische Partij had gezegd dat de Antillen bij elkaar moesten blijven, doch dat nu nadat hij alles gedetailleerd aan de „Venezolaanse top” had uitgelegd, Accion Democratica het volkomen eens was met de Arubaanse soevereiniteit. „Het uur van de waarheid is aangebroken voor Aruba en niemand zal zich meer afvragen of onze aparte status er zal komen of niet, want niets zal ons in deze strijd nog tegenhouden”, zo besloot Betico Croes zijn persconferentie vorig jaar november.

Wij en met ons ongetwijfeld vele Antillianen zullen zich afvragen of het uur van de waarheid inderdaad is aangebroken, na alle halve waarheden die wij uit de mond van de MEP-leider hebben kunnen optekenen na zijn buitenlandse missies ter verkondiging van de status aparte.

Niet alleen de Venezolaanse regering (Accion Democratica) maar ook de oppositiepartij COPEI heeft dezer dagen aan de Antilliaanse delegatie in Caracas te kennen gegeven dat er geen bindende afspraken met de MEP zijn gemaakt vorig jaar en dat men voorstander is van het bewaren van de eenheid van de Nederlandse Antillen.

Wij beginnen zo langzamerhand te denken dat de MEP-delegatie niet met goed fatsoen naar Caracas durfde om daar geconfronteerd te worden met uitspraken van de Venezolanen die lijnrecht in tegenstelling zijn

(Men leze verder op pag. 5)

## Vandaag



BROERTJE JANGA .. protest ..

- \* Zwart tegen Zwart in Soweto p.1
- \* Franse regering naar huis p.1
- \* Ook Venezolaanse oppositie voor een verenigd Antillen p.1
- \* Regering wil referendum-besluit laten vernietigen p.1
- \* Protest van Broertje Janga p.2
- \* Wateroverlast in schouwburg p.3
- \* Verwarring in raad Aruba p.5
- \* Harm Wiersma wereldkampioen p.7
- \* Gesprek met diplomaat Vormis p.9

## Slavernij bestaat nog in de wereld

GENEVE. — Slavernij en slavenhandel in al zijn vormen plus praktijken die op slavernij neerkomen, bestaan nog op de wereld, zo heeft een groep deskundigen van de Verenigde Naties gemeld. De groep meende dat de meest voorkomende vorm van slavernij schuld-lijfeigenschap was, in de agrarische streken van arme landen, waar boeren die niet in staat zijn hun schulden af te betalen, gedwongen worden voor hun schuldeisers te werken. De ergste vorm van slavernij waren de omstandigheden van de zwarten onder de Zuidafrikaanse apartheidspolitiek en onder Rhodesie's „meester en dienaar”-wet van 1901, welke zwarte dienaars dwong hun blanke meesters te dienen.

Rapporteur van de groep, de Britse ex-Labourparlementarier Ben Whitaker, vroeg dringend om krachtige publiciteit voor slavernij-achtige praktijken, met inbegrip van de Rhodesische wet. De Indier Kavel Singh meende dat publiciteit voor oude praktijken in nieuwe gedaantes de slachtoffers kan bemoeiden en hen die dergelijk kwaad bestrijden, kan versterken.

Andere vormen van slavernij die werden genoemd, waren onder meer arbeidspraktijken in Equatoriaal Guinee en vier Centraal-Amerikaanse staten, kinderarbeid in Marokko, de verkoop van Indiaanse kinderen in Paraguay en slavenarbeid in Zuid-Afrika. De groep gaf geen voorbeelden, maar zei tot haar conclusies te zijn gekomen op grond van uit de betrokken landen afkomstige gegevens. De deskundigen brachten verslag uit aan een oudercommissie van de VN voor de rechten van de mens, die in Geneve tot 1 september vergadert.



# AGENDA CURAÇAO

Scherpenheuvel z/n  
Postbus 577  
Telefoon 37200  
Giro 44000

## ABONNEE-SERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel. 37270 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

## ABONNEMENTEN

Aanvragen abonnementen en opname adreswijzigingen: tel. 37200.

## INCASSO

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

## ADVERTENTIES

Informaties over tarieven e.d. tel. 37200.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Pannekoek en morgenavond te Zuid Bonam/Zeevaartschool.

WIT-GELE KRUIS: kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947, kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 uur en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Kuyl neemt waar van 06.00 tot 07.30 uur op tel.: 37160; van 17.00 tot 06.00 uur zuster Tweebom, tel.: 53775.

BOTICA's (nachtdienst): OTRABANDA: Otrabanda, tel.: 25634; PUNDA: Del Pueblo, tel.: 12444.

## DIVERSEN

KATH. MILITAIRE-HUIS: 20.00 filmavond op de porch.

## DONDERDAG

## DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING: 10.00 voor New York; 13.30 voor Europa-postkantoor; 11.00 voor Europa - hulppostkantoor Plesman luchthaven. (Sluiting van aangekonde stukken en postpakketten één uur vóór postsluiting).

MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Buena Vista oost; 09.45-10.30 te Santa Maria t/h kerkhof; 10.45-11.30 te Seroe Fortuna/Steenkoraal; 11.30-12.30 te Buena Vista (Westzijde) t/h rk. school; 14.00-15.00 te Brievengat t/h BC; 15.00-15.45 te Zuid Bonam.

DOCUMENTATIE-CENTRUM VOLKSKUNST: „Zikinzá": geopend op werkdagen van 08.00 tot 11.30 en van 14.00 tot 16.30 uur - Roodeweg 7A.

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK

UITLEENBIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL (Joh. van Walbeekplein 13): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag gesloten; zaterdag geopend voor publiek van 09.00 tot 12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeekplein 6): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00 uur; donderdag gesloten voor het publiek; zaterdag geopend van 09.00-12.00 uur.

WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK: openingstijden van maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00 uur; donderdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00 uur.

TENTOONSTELLING GALLERY RG (Keukenstraat 20B): openingstijden van maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIKHEDEN (Pietermaai 23, tel.: 12358 en 12473) openingstijden: maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

ROTARY: 12.30 bijeenkomst - hotel Curaçao Int. (business-fellowship).

TELECURAÇAO 16.30 professor Mofet; 16.55 kindervoorstelling; 17.34 mundo de juguete; 18.20 pa un Corsow mas feliz; 18.30 revista científico; 18.44 dept. relaciones publico; 19.00 paloma; 19.55 nieuws ned.; 20.00 Hawaii-five-O; 21.00 wonderful world of animals; 21.30 Mary Tyler Moore.

# Protest van Broertje Janga tegen

## discriminatie Bonaire

KRALENDIJK. - Heet van de naald heeft Broertje Janga voorzitter van de Bonaireaanse Arbeiderspartij gereageerd op enkele discriminerende feiten in het beleid van de centrale regering ten aanzien van Bonaire. Zijn brief heeft de volgende inhoud: „gaarne zou ik U redacteur opnieuw enige ruimte in uw krant willen vragen opdat ik mijn hart kan luchten als een van de Bonaireanen, die op dit moment het meest ontmoedigd is vanwege de ongerechtigdheden die telkens weer opnieuw plaats vinden tegen mijn eiland waar ik zoveel van hou. Ofschoon vele Bonaireanen vaak uit vrees of schaamte het nemen om er onder gehouden te worden zal ik daarentegen steeds fel protesteren tegen de ongerechtigdheden, die tegen ons volk begaan worden. Sinds lange tijd reeds geef ik mij alle moeite opdat Bonaire op betere wijze wordt vertegenwoordigd in de samenstelling van de Antillen en er zijn er die menen dat ik er voor zou voelen om naar de Staten te gaan. Nu lezen wij in de krant dat de minister-president van de Antillen overleg gaat plegen met Venezuela vergezeld met vertegenwoordigers van de partijen van Curacao en Aruba en Bonaire die vier partijen heeft en één vertegenwoordiger van Bonaire om het te verdedigen, wordt zelfs in het geheel niet gevraagd om te komen luisteren wat men in Venezuela gaat bespreken. Als op een gegeven moment deze afvaardiging een besluit wil nemen dat niet ten gunste is van Bonaire wie zal daar dan aanwezig zijn om te protesteren of een uitzetting te geven van ons standpunt? Ik schrijf niet met de bedoeling om Aruba te verdedigen of welk ander volk ook want ze kunnen dit allemaal voor zichzelf doen, maar hier ziet men nu duidelijk waarom de M.E.P. gelijk heeft. Als het erom gaat om iets op te zetten waarvoor men de medewerking van Bonaire nodig heeft dan worden wij hiervoor gebruikt. Want zodra men gebruik heeft gemaakt van Bonaire dan laat men Bonaire weer aan zijn lot over. In het geval dat de beslissing is genomen in de raad van ministers wie er deel zullen uitmaken van de afvaardiging, waarom is minister Pourier dan niet in deze afvaardiging opgenomen? Ik wordt nog verdrietiger als ik eraan denk hoeveel moeite ik me getroost heb om Frente in de regering te helpen komen, opdat de Antillen op waardige wijze vertegenwoordigt zou zijn in de tijd van de overeenkomst van Kralendijk, terwijl ik nu lees dat Godett met het voorstel is, gekomen om meer vertegenwoordigers op te nemen in de Staten één voor Saba, één voor St. Eustatius één voor Aruba en één voor Curacao. Dat wil zeggen dat de Staten uitgebreid worden met vier personen, maar Bonaire krijgt er geen. Steeds heb ik gezegd, dat indien de Bovenwindse eilanden een vertegenwoordiger krijgen in de Staten er een mogelijkheid moet

zijn dat deze enkele vertegenwoordiger ziek zou worden of verhinderd zou zijn, er iemand anders in zijn plaats zou moeten gaan om de vergaderingen bij te wonen. Ik wil eindigen met te zeggen, dat wanneer bij de volgende statenverkiezingen Bonaire niet een vertegenwoordiger erbij krijgt, er niet meer gestemd behoeft te worden omdat dit onzin is, want Bonaire is niet meer bereid om te stemmen, want iedereen weet nu wat hem te wachten staat op ditsukrots". Totzover het protest van Broertje Janga en deze mededeling aan de Bonaireanen en hij verzoekt degenen die dit alles aangaat om hun hand op hun hart te leggen.

## Vragen Nicolaas over reis naar

### Caracas

KRALENDIJK. - Jonny Nicolaas, UPB-raadslid heeft aan zijn partijgenoot Rudy Ellis, Statenlid voor Bonaire gevraagd waarom Bonaire niet vertegenwoordigd is in de Antilliaanse delegatie naar Caracas.

In zijn brief vraagt hij of het statenlid het acceptabel vindt, dat Bonaire uitgesloten is van de belangrijke besprekingen, terwijl de andere eilanden wel aanwezig zijn. Hij verzoekt het statenlid de regering bericht te sturen dat dit niet meer voorkomt, daar Bonaire nog steeds een onderdeel van de Antillen vormt. Aldus een brief van U.P.B. raadslid J. Nicolaas, die wij dinsdag ontvingen. (maandag heeft het statenlid een telegram hierover gestuurd naar premier J. Evertsz, red.).

## Nordic Prince naar Jamaica

### i.p.v. Bonaire

KRALENDIJK. - De heer Steve Dee, operation manager van de Royal Caribbean Cruise line van o.m. de Nordic Prince, deelde Bonaire Trading mee dat de Nordic Prince in het vervolg weer Port Antonio in Jamaica zal aandoen, zo als van te voren gepland was. Royal Caribbean Cruise line had Bonaire in haar schema opgenomen inplaats van Jamaica door de onrust van relletjes die plaats vonden op dat eiland. De heer Steve Dee deelde verder mee dat Bonaire bij de passagiers en de maatschappij een zeer goede indruk had achtergelaten. Door het succes van de Nordic Prince zal de maatschappij bij het maken van haar nieuwe schema's voor de schepen Song of Norway, Nordic Prince en Sun Viking overwegen of Bonaire in het cruiseschema opgenomen kan worden. Speciale dank gaat uit naar de overheid, het toeristenbureau, de Hotel association en allen die de komst van de Nordic Prince naar Bonaire tot een succes hebben gemaakt.

KRALENDIJK. - De Bonaireaanse tennisers met hun begeleiders keerden maandag voldaan terug op Bonaire na de bijwoning van Torneo Juvenil Infantil del Caribe en Centroamerica, dat op de banen van de Altamira tennisclub te

show; 22.00 nieuws; 22.30 Bur. Cultuur en Opvoeding; 23.00 Phil Donahue-show.

## AGENDA BONAIRE

CORRESPONDENT: W. van der Hoeven, Bernhardweg 6B, tel.: 8051.

BEZORGING: Entrejol 153A, tel.: 4222.

POLITIE: 8000.

HOSPITAAL: 8350 of 8445.

BRANDWEER: 8222.

## DIVERSEN

SCHAAKCLUB BONAIRE: 20.00 schaken - BC Nikiboko.

DONDERDAG DIVERSEN

OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur.

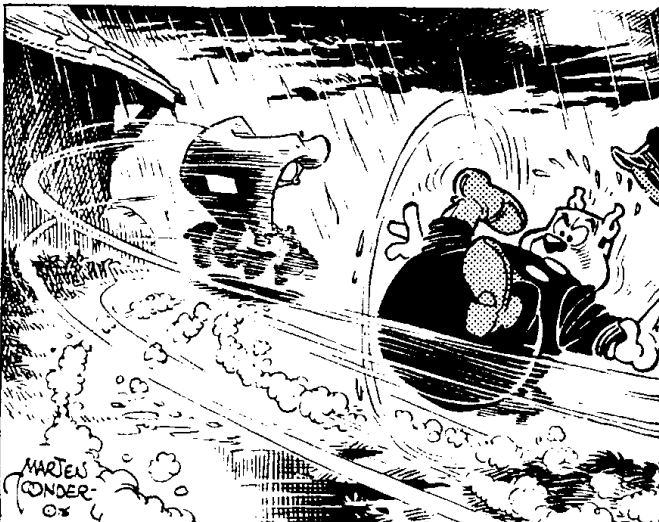
BON. MUSEUM (oude politiewacht): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

BIBLIOTHEEK: te Ludovicusschool.

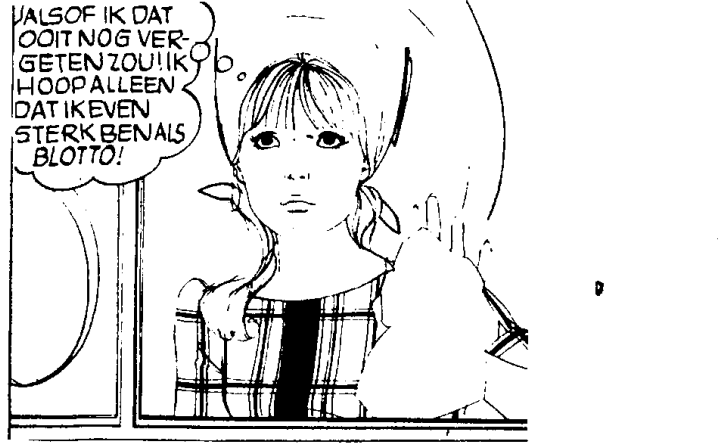
LUCHTPOSTSLUITING: 15.45 voor aangekonde stukken; 16.00 voor gewone stukken - voor Curacao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: Alle post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curacao.)

# HEER BOMMEL EN DE ZONNIGE KIJK



Professor Sickbock schrok heftig, toen hij merkte, dat heer Ollie nog steeds de roze bril op had. "Het oogscherm!!" riep hij. "Ik moet het oogscherm terug hebben!!" Het brullen van de motor overstemde hem echter, en heer Bommel, die meende, dat het een afscheidsgroet was, wuifde vrolijk bij het wegrijden. "Ei, welke een gruwzaam abus", fluisterde de geleerde bleek. "Dit zal de voortzetting van mijn proeven ernstig in gevaar brengen. Een onvergeeflijke lapsus..." Heer Ollie deelde deze zorgen in het geheel niet. De regen miezerde hem in het gelaat, en donkere wolken verduisterden de bergen; maar hij meende, dat hij nog zelden zulk

mooi zomerweer had meegemaakt. De glibberigheid van de weg stoorde hem dan ook niet toen hij neuriend en met vol gas voortreed. En ook schonk hij geen aandacht aan commissaris Bas, die bij de stadsgrens een oogje op de snelheid van het verkeer hield. De politiefchef verloor door de luchtdruk van het passerende voertuig het evenwicht en kwam kletsend in het dras terecht, zodat zijn humeur ernstig leed. "Als dat Bommel niet is!" sprak hij tot zichzelf. "Maar die is er bij. Ik ga een hartig woordje met hem spreken en wat meer is; ik ga zijn nummer noteren!"



## Ellis wacht

### voorstel van

### Frente af

KRALENDIJK. - Rudy Ellis, statenlid voor Bonaire wacht met belangstelling het initiatiefvoorstel van Frente Obrero over de uitbreiding van het aantal Statenleden af, zo deelde hij desgevraagd mee. Vooral is hij benieuwd naar de memorie van toelichting, hoe

Caracas gehouden werd. De resultaten waren beter dan vorig jaar. Vooral Robert Domacasse de 16-jarige Bonaireaanse kampioen maakte een zeer goede indruk en wist de kwart finale te bereiken. In de voorronden, wist hij J. Gomes van Colombia en R. Cohen van Guatemala te verslaan. In de kwart finale moest hij B. Yearwood uit Trinidad zijn meerdere erkennen. Rudsel St.Jago (14 jr.) verloor tegen Colombia, Puerto Rico en won van R. Thode uit Curacao en R. Roux uit Panama. Henny Abdul verloor van G. Agard (Curacao) en Colombia, Panama. Rolando Abdul wist ook geen enkele wedstrijd te winnen. Hij speelde tegen Curacao, Jamaica en Santo Domingo. Voor de cup of Nations plaatsten Rolando Abdul en Robert Domacasse zich door overwinningen op Santo Domingo, maar in de tweede ronde verloor Rolando tegen O. Neil van Puerto Rico en Robert Domacasse tegen G. Kleis eveneens uit Puerto Rico. Op de foto een beeld van de openingsplechtigheid: geheel links de Arubaanse delegatie, daarnaast de Bonaireaanse.

Frente Obrero aan de getallen 13 en 9 - voor Curacao en Aruba komt. Dat Bonaire niet genoemd wordt vindt hij des te vreemder, daar zijn geestverwant Broertje Janga van Obrero Boanire herhaaldelijk publiekelijk heeft geageerd tegen het feit dat Bonaire slechts één vertegenwoordiger heeft in de Staten.

De heer Rudy Ellis vindt dat Bonaire één Statenlid er bij moet krijgen of dat de mogelijkheid geschapen wordt dat er een vervanger aangewezen wordt. Bij ziekte of vakantie van het ene Statenlid moet Bonaire bij vergaderingen altijd vertegenwoordigd kunnen zijn. Ook bij belangrijke beslissingen, waar 2/3 meerderheid vereist is kan de vervanging van het Bonaireaanse Statenlid van belang zijn, aldus de heer Ellis aan de Amigoe.

## Soedan wil Arabische

### optreden tegen Libie

KHARTOEM - Soedan heeft de Arabische landen opgeroepen hun krachten te mobiliseren tegen het Libische regime dat, naar het zegt, niet beter is dan Israël. In een communiqué van het presidentschap van de republiek in Khartoem, na de kaping van de Egyptische Boeing, wordt gezegd dat deze daad een van de aspecten vormt "van de gevaarlijke bestorming waaraan de Libiers zich overgeven om de veiligheid van de Arabische landen te bedreigen". Daarom moeten de Arabische landen gezamenlijk hun krachten inzetten, niet om een vijand te bestrijden die hun grondgebied bezet, maar om zich te verzetten tegen diegenen onder hen die gemene zaak maken met Israël aan het hoofd van wie Libie zich bevindt, zelfs terwijl de strijd tegen Israël voortduurt, aldus het communiqué.

- De volgende topconferentie van de niet-gebonden landen wordt in 1979 gehouden op Cuba, zo is in Colombo vernomen. Irak wil de zevende top in 1982 gastvrijheid verlenen in Bagdad.

- Sinds vier jaar geleden in India de abortusbepalingen werden verruimd zijn daar meer dan 419.000 zwangerschaps-onderbrekingen verricht. Dit heeft de Indiase regering in een verklaring aan het parlement bekendgemaakt.

## Radio-Holland Caribbean N.V.

Ter uitbreiding van onze afdeling "Automation-Systems zoeken wij enkele enthousiaste

- \* H.T.S.'ers
- WERKTUIGBOUW
- \* M.T.S.'ers
- WERKTUIGBOUW

die zelfstandig en in teamverband kunnen werken.

Sollicitaties na telefonische afspraak met de heer MANSELL, telefoon 44355 en 44831



Bij het Departement van Financiën te Willemstad op Curaçao kunnen worden geplaatst:

## 3 ECONOMEN,

wier taak voornamelijk zal bestaan in het onderzoeken, rapporteren en - op adviserend niveau - behandelen van vraagstukken samenhangend met de financiële en economische problematiek van de Nederlandse Antillen.

Naast het diploma doctoraal economie en ervaring dienen gegadigden te beschikken over een kritisch-analytische instelling, een grote werkkraft, representatieve hoedanigheden en een goede mondelinge en schriftelijke uitdrucksvaardigheid;

## 3 ADMINISTRATIEVE KRACHTEN

Deze zullen in het bezit moeten zijn van het Staatspraktijkdiploma voor Bedrijfsadministratie (S.P.D., volledig) of het diploma M.O.-Boekhouden/ of het diploma Gemeente-Administratie I en Gemeentefinanciën, en moeten beschikken over een vlotte schrijfaardigheid.

Rang en salaris afhankelijk van opleiding en ervaring. Naast de basis-bezoldiging wordt eventueel kindertoeslag toegekend;

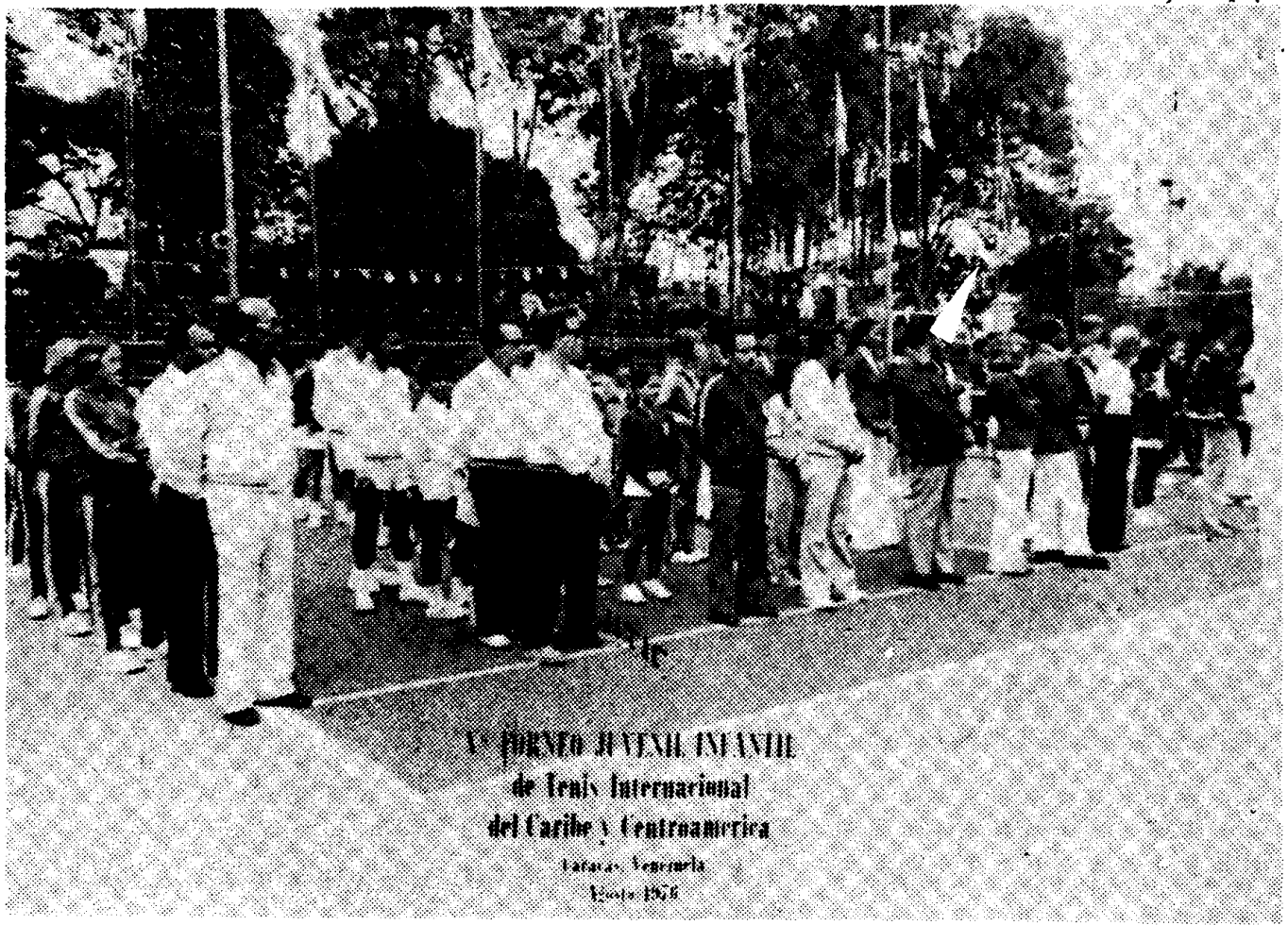
Vakantie 22 of 25 werkdagen per jaar; vakantie-uitkering 5% van het inkomen.

Een psychologisch onderzoek en een medische keuring maken deel uit van de selectie-procedure.

Nadere inlichtingen worden gaarne verstrekt door het Departement van Financiën, Pietermaai 4-4A, Curaçao, Ned. Ant. (tel. 13368).

Schriftelijke sollicitaties, vergezeld van 1 pasfoto kunnen worden gezonden aan:

De heer Minister van Financiën  
Fort Amsterdam nr. 17  
Curaçao, Ned. Ant.





# Installatie en reconstructie totaal f. 175.000,- Verkeerslichten kruising Caracasbaaiweg/dr Maalweg

WILLEMSTAD. - Morgen tien uur worden de verkeerslichten op de Caracasbaaiweg, de kruising met de Maalweg, in werking gesteld. Op dit kruispunt gebeuren regelmatig ongevallen. Om deze omstandigheden te beperken werd door de Verkeerspolitie een aantal verkeersbewegingen verboden. Het was het verboden vanaf de Maalweg linksaf te slaan naar

Salinja. Dit had tot gevolg dat automobilisten ofwel op dit kruispunt vanaf de Maalweg rechtsaf sloegen en dan bij Strada gingen keren, of wel recht door reden vanaf de Maalweg, via het ABC-Busbedrijf langs en dan bij Gomez Enterprises op de Schottegatweg een U-turn maakten. Beide manoeuvres waren eveneens levensgevaarlijk, aldus een persbericht van DOW.

Ook in het spitsuur liep het kruispunt herhaaldelijk vast, doordat de rotonde Salinja „dicht“ zat. Door de voortreffelijke manier waarop de legendarische Bas Plaisir het verkeer in de spitsuren draaiende hield kon men dan nog redelijk veilig en snel dit kruispunt passeren. Bas Plaisir is echter met pensioen gegaan en het tekort aan politie-personeel is er de oorzaak van dat steeds minder kruispunten door de politie geregeld kunnen worden.

In overleg met de verkeerspolitie is dit kruispunt nu dan ook door DOW, verbeterd en van een verkeerslichteninstallatie voorzien. Door de geringe ruimte die beschikbaar was en is, was het niet mogelijk het kruispunt voldoende te vergroten om alle problemen uit de wereld te helpen.

Door het aanbrengen van de verkeerslichten kan het kruispunt in elk geval veiliger worden, mits iedereen zich aan de regels houdt. Filevorming in de spitsuren zal blijven optreden, waarschijnlijk meer dan thans. Veiligheid heeft een grotere prioriteit gekregen.

In de verkeerslichteninstallatie zijn ook twee voetgangersoversteekplaatsen opgenomen, een op de Caracasbaaiweg en een op de Mecaniciensweg. Voetgangers die willen oversteken moeten op de knop drukken en krijgen dan zo snel mogelijk, afhankelijk van de overige verkeersaanbod, groen licht.

Na het in bedrijf stellen van de verkeerslichten kan men vanaf de Maalweg weer direct linksaf naar Salinja rijden en vanaf de Mecaniciensweg (langs de Pablo Frederik) ook weer linksaf naar Janwe.

Niet meer mogelijk is vanaf Salinja linksaf de Mecaniciensweg in te rijden. Een probleem vormt nog de inrit van het benzine station van Pablo Frederik. In de avonden en in de weekenden gebeurt het dikwijls dat het hele kruispunt vast gezet wordt door automobilisten die moeten tanken. Met Pablo Frederik wordt overlegd om een nieuwe inrit vanaf de Caracasbaaiweg aan te leggen. Zolang deze nog

niet gereed is kan het noodzakelijk zijn, indien zich herhaaldelijk opstoppen voordoen, de inrit aan de Mecaniciensweg op bepaalde tijden te sluiten. Dan kan alleen getankt worden bij het pompstation aan de overzijde van de Mecaniciensweg, dat dan vanaf Salinja via de Schottegatweg bereikbaar is.

De verkeerslichten, hier geplaatst, zijn van het fabrikaat Siemens, vertegenwoordigd door de Curacao Trading Company, welke bij aanbesteding de laagste inschrijver bleek te zijn. De kosten van de installatie bedragen globaal Naf.100.000,-, terwijl de kosten van de reconstructiewerken, welke door D.O.W. in eigen beheer zijn uitgevoerd ongeveer Naf.75.000,- hebben gevegd. Door het uitvoeren van deze werken hoopt DOW een bijdrage te hebben geleverd aan een op verkeersgebied veiliger Curacao.

## Centro Pro Arte: prooi van water

(Van een medewerker)

Het eens zo luxueuze theater Centro pro arte, waarin de eerste opvoering plaatsvond in het jaar 1968, is binnen enkele dagen op verscheidene plaatsen in een vervallen staat geraakt. Dit is het gevolg van waterschade, veroorzaakt door een lekkend dak.

Naar verluidt is het dak van het theater nooit goedgekeurd door de toezichthouder tijdens de bouw. Het schijnt dat de aannemer het toch gedaan heeft gekregen, dat het gebouw kon worden opgeleverd.

Hoe het ook zij, reeds een jaar na de ingebruikneming van Centro Pro Arte bleek het dak op verscheidene plaatsen te lekken.

De grote kleedkamer, dames- en herenkleedkamers zijn veranderd in een soort plaslokalen. Bij het lopen over de rubbertegels springt het water omhoog, dat zich onder de tegels heeft genesteld. Op verscheidene muren loopt de teer, die gebruikt is bij het leggen van het dak langs de muren naar beneden. Slechts één kleedkamer is nog in redelijk goede toestand.

Behalve de kleedkamers begint de toneelvloer ook tekenen van overlast van water te tonen. Op een plek voor het gordijn, aan de kant van de lichtkabiné sijpelt het water nog steeds van het dek op de houten vloer. De planken van het toneel, eens de trots van de to-



... prooi van het water ...

## Verkeersdode

WILLEMSTAD. - De 26-jarige Erwin Pedro Bentura is gisteravond in het St. Elisabeth-hospital overleden. De heer Bentura werd op 27 juni op de Ronde Klipweg aangereden door een auto toen hij als voetganger over de berm liep. Hij werd opgenomen in het ziekenhuis met o.a. een nek-wervelfractuur. Het slachtoffer woonde te Noord Zapateer 87. Hij is de negende verkeersdode op Curacao.

## Venezolaans kabinet

bereidt zich voor op

gesprek met Evertsz

CARACAS. - Het belangrijkste punt van gesprek tijdens de vergadering van het Venezolaanse kabinet gisteren met president Carlos Andres Perez van Venezuela was het bezoek van de Antilliaanse premier aan Caracas. De vergadering werd voorgezeten door de president. Zoals gemeld zullen als vrijdag de Antilliaanse ministers een onthijtingvergadering hebben met de Venezolaanse kabinet. Het ligt in de bedoeling dat tijdens deze vergadering concrete beslissing worden genomen met betrekking tot de punten die tijdens het bezoek tot nu toe zijn besproken.

Zakelijk gezien is sluiting van een kostbaar gebouw als Centro Pro Arte iets waartoe men in laatste instantie besluit. Voor het gehele gebouw hoeft het ook niet. De grote foyer kan nog gerust worden gebruikt, maar voor wat betreft het toneel en de grote zaal lijkt sluiting de aangewezen weg, om te wijzen op het steeds groter wordend verval.

Met uitgedoofde lichten is Centro Pro Arte een somber geval. Maar dat wordt het ook uiteindelijk, indien niet op korte termijn maatregelen worden getroffen om waterschade te voorkomen.



### Sweet-Heart

de WINNARES VAN VANDAAG IS:  
Mevr. Maria Eufrosina Doran-Jacobus  
Dario Salasstraat 42.

Zij heeft de Fl. 25,- cash van vandaag gewonnen. Als zij, op het moment dat dit bedrag bij haar thuis wordt gebracht, een fles Sweet-Heart kan laten zien, krijgt zij Fl. 50,- !

**Sweet-Heart IS EEN ECHE SWEETHEART !**

HUBERT SALAS & CO. Fokkerweg 56

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van de heer

**GEORGE PETRUSFRANCISCUS JACOBS**

fam. Marco Zuniga Jacobs  
fam. Wim Jacobs van Woudenberg  
Wed. R.H. Jacobs-Jonkhout en kinderen  
Wed. Mossa Jacobs-Marugg en kinderen  
Fam. S. Rigaud Hildebrand  
Fam. W. Hendrikse-Rigaud  
Fam. C. Jacobs Neuman  
Fam. J. Heitkönig-Rigaud (Bon.)  
Fam Jan Wessels—de Windt

De teraardebestelling zal plaats vinden op donderdag 26 augustus vertrekkende van het St. Elisabeth Hospitaal om 5.00 uur naar de Protestantse begraafplaats aan de Roode-weg.



TUSSEN VACANTIE

16 - 24 oktober

## ORLANDO!

Walt Disney World

THE VACATION KINGDOM OF THE WORLD

RESERVATIONS:

 **BONAIRE TRADING CO. CURACAO. N.V.**

Punda: 12011 - Promenade 37600 - Shell 9-3919

## Nieuw bestuur CGTC

WILLEMSTAD. - Op de buitengewone vergadering van 15 augustus jl van de vakcentrale CGTC is er een nieuw uitvoerend comite gekozen. Het CGTC-bestuur wordt thans gevormd door de heren Erwin J. Koense, secretaris-generaal; Eithel F. Pietersz, adjunct-secretaris-generaal, tevens secretaris van relaties en van sociale aangelegenheden; Hildo de Palm, secretaris van financiën en coöperatieven; Sergio (Papa) Leito, secretaris van vorming en ontwikkeling; Hubert G. Meulens, secretaris van organisatie; Frencio Monte, secreta-

ris van reclame en geschillen, en Oswaldo Emerenciana, secretaris van notulen en correspondentie.

## Am experts bij gedeputeerde

WILLEMSTAD. - Gedeputeerde mevr. Maria Liberia-Peters heeft gisteren op het Centraal bestuurskantoor de drie Amerikaanse experts op het gebied van schroefworm-radicatie, alsmede het hoofd van de Veterinaire Dienst, dr. R. Gorsira ontvangen.

## R.M. ben niet gevaarlijk"

# Eis vier jaar tegen uitbreker

WILLEMSTAD. - E.M., brandkastkraker, dief, inbreker, uitbreker maar volgens zijn eigen opgave leiding kon hoorde dinsdag morgen vier en een half jaar gevangenisstraf tegen zich eisen door P.G. mr L. Nahr die hiermee het Hof een half jaar meer dan de eis van de officier in eerste aanleg adviseerde E.M. was niet alleen voor een waslijst inbreken waarbij het meestal een brandkast ging veroordeeld. In de straf was een poging tot doodslag van een politie-agent gecalculeerd. M. had namelijk na zijn succesvolle ontspanning uit de gevangenis te Koraal Specht bij zijn aanhouding verzet geboden. Hij had daarbij een mes in zijn hand. Volgens een van de rechercheurs had M. een stekende beweging gemaakt in zijn richting. Als hij niet achteruit was gesprongen, zo had de rechercheur verklaard, dan was het mes hem in zijn buik gedrongen. Nu was alleen zijn hembd op enkele plaatsen ter hoogte van zijn buik openge- reten en had hij een snijwondje aan zijn vinger opgelopen. Voor de kraken, inbreken, diefstallen en poging tot doodslag had M. in eerste aanleg drie en een half jaar

gekregen. Zowel hij als de officier kwamen tegen het vonnis in beroep. M. omdat hij bestreed dat hij de bedoeling had gehad de agenten te steken, laat staan te doden. Volgens hem was de ene agent gewond geraakt, tijdens de worsteling toen ze probeerden hem in te rekenen. Ik ben helemaal niet gevaarlijk zei hij gisteren nog op de zitting. Iedereen schrijft maar dat ik gevaarlijk ben maar dat is helemaal niet waar. Ik heb geen enkel geweldsmisdrijf op mijn geweten. Aldus de tijdens de behandeling van zijn zaak gebelde M. die gisteren de indruk wakte zo'n vreselijke geweldenaar te zijn.

Over de verschillende inbreken was Hofpresident mr. H. van Breda kort. Tijdens de zitting in eerste aanleg had M. die ten laste waren gelegd grif bekend. PG. Nahr nam wel de moeite de waslijst op te noemen van inbreken die niet in de ten laste gelegde voorkwamen om zijn betoog te ondersteunen dat deze man een "potentieel gevaar voor de gemeenschap was". Alle pogingen hem weer op het rechte pad te brengen ondermeer van maatschappelijk werkster Lodewika hadden jammerlijk gefaald. Treurig was het volgens de PG. dat deze

man, met wie de rechter op uitzonderlijke manier rekening had gehouden, - Mr H. van Breda had M. als rechter in eerste aanleg een straf opgelegd van een 12 maanden waarvan 9 maanden voorwaardelijk - zodra hij vrij kwam weer op het inbrekerspad ging en van het gestolen geld in het Hilton logeerde, meisjes en vrienden tracteerde. Misselijk vond hij het dat M. zelfs een zuster van een collega had bestolen en hij een oude vrouw een brandkast had weggesleept. Volgens M. echter was de betreffende brandkast niet van de oude vrouw geweest. Deze lag veel te slapen in het huis dat hij was binnengedrongen. - Om de brandkast te kraken.

Advocaat mr. Hans Wessink begon zijn pleidooi met te zeggen dat heel wat mensen die zich intensief met de reclassering van zijn client hadden beziggehouden, erg teleurgesteld waren. M. had volgens hem heel wat vijanden gemaakt. Niet alleen onder de bewakers na zijn ontvluchting uit de gevangenis, maar ook onder zijn medegevangenen. Maar M. was volgens hem absoluut niet agressief of gewelddadig. In de poging tot doodslag op de rechercheur

geloofde hij dan ook niet. Volgens hem had zijn client het mes dat hij net had gehaald om wat vlees te snijden uit zijn broekriem getrokken om beter de benen te kunnen nemen. Had hij het mes laten zitten dat dan had hij zich zelf verwond. Hij vroeg het Hof op dit punt vrijspraak. Verder zei hij van de gevangenisdirecteur vernomen te hebben dat M. aan het veranderen was. Hij was bezig yogalessen in de gevangenis te volgen. Deze lessen hadden een goede uitwerking op M. Ook zou zijn client een cursus gaan volgen. Allemaal stappen in de goede richting. Een straf van drie en een half jaar was volgens hem voor M. veel te lang en zou alleen maar averechts werken. Wij kunnen alleen maar hopen dat als M. nu uit de gevangenis komt hij beter tegen de verleidingen zij is uitgerust. Aldus advocaat Wessink. M. zelf zei in zijn laatste woord dat of hij nu een lange of korte straf zou krijgen dit voor hem de laatste keer was. De laatste toen hij zestien was, zeven jaar geleden. Over veertien dagen zal het Hof uitspraak doen.



## central madeirensse

Schottegatweg Noord 24

Telefoon 43390

### WEEKEND SPECIALS

IN ONZE TOKO

1 Blik APPELMOES merk VELUCO 850 gram	1.30
1 Blik ROATSBEEF merk MEATEX 12 oz	1.95
1 Blik SWIFT VIENNA SAUSAGES 6 oz	0.65
AMERIKAANSE AARDAPPELS zak van 50 POND	17.95

Onze SUPER SPECIAL... WHISKY merk BLACK & WHITE

Gallon fles	23.95
Pint fles	9.95

IN ONZE SLAGERIJ

1 Pakje WHOLE LEGS (goede kwaliteit) 5 pond	6.45
1/2 Kilo VERSE SAUSAGES	2.55
1/2 Kilo SPARERIBS	2.45
1/2 Pond LEVERWORST	1.30



Momenteel hebben wij COMEIL merk MANZANILLA ALLE MATEN

**VRIJDAGAVOND KOOPAVOND TOT 9.30 UUR**



Afgestudeerden keren terug naar Antillen

ORANJESTAD — Het grootste gedeelte van onderwijskrachten die dit jaar zijn aangetrokken, zijn Antillianen die hun opleiding in het buitenland hebben genoten en teruggekeerd zijn naar hun eiland. In een persbericht toont de Vakbond van Leerkracht Aruba (VLA) haar tevredenheid met dit hangdelijk feit. Rekening houdend met de grote bijdrage die de Europese onderwijskrachten geleverd hebben aan ons onderwijs, is het altijd een groot moment voor een land in ontwikkeling wanneer zijn eigen mensen terugkeren, aldus de VLA. Tijdens een voorlichtingsavond voor de nieuwe leerkrachten zal de vakbond informatie geven over verschillende onderwijsaanlegenheden zoals rechtspositie van de leerkracht, onderwijssituatie op Aruba, de

rol van de VLA in het onderwijs, en vakbondspolitiek van de VLA. De afgestudeerden van de pedagogische akademie en de lerarenopleiding die pas les geven zijn eveneens uitgenodigd naast de nieuwe leerkrachten die uit het buitenland zijn gekomen. De informatieavond vindt aanstaande vrijdagavond om acht uur plaats in de POVA club.

**CURSUS HET BESTE**  
Nassaustraat 68  
**BOVEN LA CUBANA**  
Komt U heden aanmelden voor een cursus!  
**Hoteladministratie**  
**Praktijkdiploma**  
**Boekhouden**  
**Middenstandsdiplooma**  
**Economie**

*Tamarijn beach hotel*  
has vacancy for a  
**BREAKFAST AND LUNCH SUPERVISOR**  
Apply in person daily from  
10.00 .M. — 2.00 p.m. at the  
**TAMARIJN BEACH HOTEL**

VRIJDAG A.S. SPELT IN CAS DI CULTURA  
HET WERELDBEROEMDE  
**NEDERLANDS STRIJKKWARTET**  
HAYDN opus 76 no 5 — MENDELSSOHN opus 12 —  
SCHUBERT no 14 "Der Tod und das Mädchen"  
kaarten f. 7,50 (leden kunstkring, cjp en jeugd f. 5,— bij de  
boekhandel en vrijdagavond aan de zaal. vanaf acht uur;  
het concert begint om half negen.

**PJA-10**  
**Voz di Aruba**

**Lo exclusivo**

Merdia di dialuna, te cu diasabra pa 12.45  
comentario di tur locual ta actualidad, acargo di

**Sr. Janchi Tromp**

**KLASSIEKE PLATEN**  
pas ontvangen bij  
**LA BONANZA**  
Wilhelminastraat 58  
Aruba

**ARUBA PETSHOP**  
Boerhavestraat 27 Ponton  
Uw favoriete PETSHOP.  
Alles voor Uw  
aquarium en vogels.

**DE VEER**  
August 25 & 26  
at 8.30 p.m.  
"FLOSSIE"  
JACK FRANK  
MARIA LYNN  
SEX - DRAMA  
ENGLISH — DUTCH  
SUBTITLES  
ENTRANCE: FLs. 3,00  
ADMISSION: 18 YRS

Bij een  
**HANDELS- en SCHEEPVAARTBEDRIJF**  
op Aruba is onder gunstige arbeidsvoorwaarden  
de positie te aanvaarden van

**HANDELS-CORRESPONDENT(E)**

Sollicitanten dienen zelfstandig te kunnen cor-  
responderen, concepten uitwerken en bereid te  
zijn andere voorkomende kantoorwerkzaamhe-  
den te verrichten.

Handelscorrespondentiediploma Engels is vereist  
Handelscorrespondentiediploma Nederlands  
strekt tot aanbeveling.

Zonder ervaring onnodig te solliciteren.  
Sollicitaties naar AMIGOE, Nassaustraat 110,  
Oranjestad, Aruba onder nr. 552.

**GEVRAAGD**  
**ERVAREN SECRETARESSE**  
In het bezit van diploma's handelscorrespondentie Neder-  
lands en Engels.

Moet in staat zijn zelfstandig te kunnen corresponderen.

Prettige werkkring en behoorlijke salaritering naar be-  
kwaamheid.

Eigenhandig geschreven sollicitatiebrieven te richten aan:

**ARUBA AGENCIES Ltd.**

P.O. Box 580 — Oranjestad

<b>BEEF STEW (STOBA)</b>	500 gram	3.50	2.99
<b>BERLINER</b>	SLICED FRESH 200 gram	1.40	1.19
<b>CHICKENS</b>	WHOLE FRESH 2 for 9.00		2 for 6.99
<b>HAMBURGERS</b>	4 For 1.40		4 for 1.19
<b>WHISKY</b>	HAIG SCOTCH	11.45	9.75
<b>CATSUP</b>	CALIFORNIA 14 oz.	0.93	0.79
<b>APPELMOES</b>	GOLDEN GARDEN	1.19	0.89
<b>ORANGE JUICE</b>	HOLLY HILL 46 oz	1.89	1.69
<b>AUGURKEN</b>	A/Z ZOETZUUR	1.19	0.99
<b>BRUINE BONEN</b>	BURCHT	1.29	1.13
<b>MARSHMALLOWS</b>	KRAFT 6 oz	1.29	0.99
<b>HOT DOG SAUSAGES</b>	ZWAN 400 gram	1.13	1.09
<b>BAKMEEL</b>	HONIG 500 gram	1.13	0.99
<b>MIE</b>	HONIG 500 gram		2.75
<b>SOAP PADS</b>	BRILLO 5's	0.49	0.39
<b>FULL SIZE BATH TOWELS</b>		6.00	2.10 / 9.50

**FROZEN FOOD BUYS**

<b>LEAF SPINACH</b>	BIRDSEYE 10 oz	0.85	0.69
<b>CAULIFLOWR</b>	BIRDSEYE 100 oz	1.29	0.99

COMING SOON!  
NEW SHOP FOR  
THE LADIES

**PLAZA**  
**SUPERMERCADO** ARUBA

**SPECIALS GOOD**  
**THUR. 26 AUG.**  
**THRU**  
**WED. 1 SEPT.**

Where to go where to dine and where to entertain yourself

**DRIVE-IN**  
August 25 & 26  
at 8.30 p.m.  
PETER STRAUSS  
**SERGEANT KLEMS**  
WAR — MOVIE  
ENGLISH — DUTCH  
SUBTITLES  
ENTRANCE: FLs. 2,00  
ADMISSION: 18 YRS

**Aruba-Sheraton**  
**Hotel & Casino**  
SHERATON HOTELS AND INNS  
WORLD WIDE  
**GINJI JAMES**  
till aug. 31  
**CHARLIE NOSTRO**  
y en CONHUNTO  
&  
**REDIALAVI COMBO**  
Diablo Room  
Midnight Show  
Rembrandt Room  
9.00 p.m. show.  
Except on Wednesday.  
For reservations:  
Call our maître D. Donald  
ext. 238.

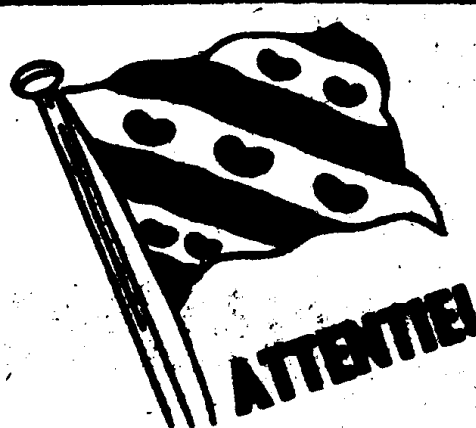
**ARUBA**  
**CARIBBEAN**  
**hotel**  
PRESENTS  
DIRECTLY FROM  
Venezuela  
AMADO  
LOVERA Y SU CONJUNTO  
EDGAR GUEVARA  
CARLOS BEKECIARTU  
MARTA PEREZ  
VIRGINIA BLANCO  
PASTOR SEQUERA  
AUGUST 30 — SEPTEMBER 26  
Come and enjoy  
UNRESTRICTED GOURMET  
DINNER  
one glass of wine, show and 10%  
service charge included for only  
fls. 26,00 p.p.  
For reservations call 2250  
Mrs. Arends or Mr. Fopsteler  
Hope to see you tonight.

**TALK**  
**OF**  
**THE**  
**TOWN**  
A superb menu of deli-  
cious grilled and char-  
broiled SPECIALITIES  
done to perfection and  
enjoyed under the  
stars.  
Stairhouse

*Divi Divi beach hotel*  
on  
*Tamarijn beach hotel*  
Present  
**FIESTA ANTILIANA**  
till september 30, 1976  
Package no. 1  
Fls. 34,50 per person:  
double airconditioned room  
for 2 nights/3 days service  
charges and tax.  
Cocktail Party at Tamarijn on  
Saturdays Cocktail Party at  
Divi Divi on Wednesdays  
Happy Hour daily.  
Dancing nightly.  
\$ 5,00 casino chip for non  
residents of Aruba.  
ADDITIONAL NIGHT  
Fls. 17,00 per person  
Children under 12 years FREE  
E.P. when sharing room with  
parents.  
For more information write or call  
**TAMARIJN BEACH HOTEL**  
Phone 4785  
**DIVI DIVI BEACH HOTEL**  
Phone 3380

**Americana Aruba**  
**Hotel and Casino**  
**PAM CARRIE**  
Dinner show in  
**STELLARIS SUPER CLUB**  
9.00 p.m. nightly  
Saturday 9.30 p.m.  
Closed on Monday  
Midnight show in  
**LE CLUB**  
also dancing nightly  
with  
"SUPER NOVA"  
accompanied by  
**RUBEN LOBO &**  
**his body soul**  
**ORCHESTRA**

**Holiday Inn**  
**aruba**  
**TONY DARROW**  
PALM BEACH ROOM  
Showtime 8:00 p.m. & 10:00 p.m.  
dancing with  
**CESAR LOPEZ ORCHESTRA**  
**EL TORO LOUNGE**  
dancing until 2:00 a.m.  
Music by CARMELLO HEYER  
and  
**LAS ESTRELLAS**  
**PALM BEACH ROOM**  
Now open for your late snacks  
from 11:00 p.m. - 2:00 a.m.  
EVERY WEDNESDAY & FRIDAY



**FRIESCHE VLAG PUNTEN**  
**HEBBEN NU NOG MEER WAARDE!!**

F. 2500.— AAN PRIJZEN ZOWE  
OP ARUBA ALS OP CURACAO

**DOE MEE AAN DE GROTE FRIESCHE VLAG LOTERIJ**  
**EN ONTVANG TEVENS GRATIS BOEKEN!**



# AGENDA ARUBA

De nummers van de Amigoe op de zijden zijn dagelijks verkrijgbaar in de volgende adressen: Refraseria van de Waver, INGRID, La Fama, La Fama en Piet Soda Fountain, Wine Drive-In te Savaneta, Nicolas, De Wit Store in Dividivi, Anhebo, Sheraton-hotel en Aruba, Sheraton-hotel, Van Dorp, America, Aruba-hotel en Holiday Inn, Nieuwste.

Adres: Nassaustraat 110.

Uitvoeren:  
werkdagen 06.15-12.00  
14.00-17.30  
zaterdag 06.15-10.00

Telefoonnummers:  
Alle afdelingen:  
4333 - 4334 - 4335

De spoed gevallen na kantooruren:  
Tel. 1639 - 2950 - 3855.

Centrale: 24 uur per dag,  
Tel. 2116 of 1604.

Wijde in alle gevallen:  
Tel. 4555.

FATUM  
De Nederlanden van 1945

verzekert 't wel... en goed.

TELEFOON 4888

Nationale Nederlanden

OSCOPEN:  
DE VEER: 20.30 Flossie (18 jr.)  
RIALTO: 20.00 The offence (8 jr.)  
DRIVE-IN: 20.30 Sergeant Klems (18 jr.)  
PRINCEPAL: 20.30 3 Days of the Condor (18 jr.)

WITGELE KRUIS:  
Sakota: z'r Judith, tel.: 4444;  
Oranjestad: z'r Wolff, tel.: 3168;  
Ward en Oranjestad: z'r Henriëtte, tel.: 3425; Santa Cruz en Oranjestad: z'r Ludovic, tel.: 2688; Savaneta en Brazil: z'r Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: z'r Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.

OTICA'S:  
ORANJESTAD: Del Pueblo, tel.: 1253. SAN NICOLAS: San Nicolas.

VONDSDIENST DOKTO:  
N: San Nicolas en Savaneta:

PHILO OF  
ANDERE PARTY??

De Dissel  
(PIET HARSEVELD)  
Geopend van 9.00 - 13.30  
15.00 - 19.00  
Tel.: 4229

Dokter E. Westrate, Spaans Laanweg 15, tel.: 7290.

DIVERSEN  
FUNDASHON DIABETICO  
ARUBANO: 19.00 contact  
Vond - Rapid Club, Savaneta.

KIWANIS: 19.30 vergadering, Trocadero.

CLUB CAIQUETIO: sportvergaderingen met Club Caribe.

DONDERDAG  
DIVERSEN  
BUCHTPOSTSLUITING:  
18.00 voor New York - postkantoor; 08.00 voor New York en 17.30 voor Europa - Hulppostkantoor Beatrixluchthaven.

Sluiting van aangekondigde vakken één uur vóór postsluiting.

VRACHTSCHIP: Gebe  
Wendroff - vert. KNSM.

TELEARUBA  
18.00 Captain Grief; 17.30  
18.00 de jugete; 18.25 ned.  
18.45; 18.30 nature without  
18.45 eng. nieuws; 19.00  
19.05; 19.25 'al moment;  
19.30 verv. paloma; 20.00 medi-  
story; 21.00. telenotities;  
21.30 F.A.-cup; 22.30 wrest-

landsraad  
vanmorgen  
het bijeen

ANJESTAD - Om negen  
vanmorgen heeft voorzitter  
Wernet de gistermorgen  
vergadering van de  
eilandsraad niet  
kunnen zetten. De leden  
van de eilandsraad waren toen  
nog steeds bezig met een  
overleg met de  
regenteraad van het zieken-  
huis. Om half elf hedenmiddag  
werd deze bespreking voort-  
gezet. Indien het  
overleg niet  
kan worden  
afgebroken  
dat de geschorste  
leden hedenmiddag  
morgenochtend hervat

## Verwarring in raad door voorstel MEP

ORANJESTAD — In de Arubaanse eilandsraad ontstond gistermorgen verwarring toen voorzitter Frans Wernet het contract voor huur van het nieuwe ziekenhuis ter sprake bracht. Onverwacht zelfs zijn fractieleden waren niet op de hoogte kwam MEP-leider Betico Croes met het voorstel dit agendapunt aan te houden. Dit wakte de nodige verwarring omdat bekend is dat het bestuurscollege de regenteraad reeds schriftelijk heeft laten weten in principe akkoord met dit contract te zijn terwijl ook tijdens de bespreking van het hoofdbestuur van de MEP met de regenteraad duidelijk gesteld werd dat er geen problemen zijn. Na korte tijd was voorzitter Wernet genoodzaakt de vergadering te schorsen tot morgen negen uur zodat de eilandsraad leden gistermiddag over dit onderwerp overleg konden plegen.

Het onverwachte voorstel tot aanhouding van dit agendapunt door het bestuurscollege op de agenda was geplaatst, bracht de AVP en PPA ertoe haar bevreemding hierover uit te spreken. Men wil graag weten wat de oorzaak was van een dergelijke. Het Bestuurscollege kwam toen met het voorstel om het agendapunt te verschuiven en het ziekenhuiscontract als laatste agendapunt te behandelen, waarmee de oppositie zich niet kon verenigen omdat de meerderheid in de raad op instigatie van het BC het onderwerp dan weer helemaal kan afvoeren. De oppositie vond het onverantwoordelijk dat er langer gewacht wordt met behandeling van dit contract waardoor het ziekenhuis dat vijf en twintig miljoen gulden heeft gekost onnodig langer blijft bestaan. Hierna ging de MEP-fractie in op het voorstel van de oppositie om de vergadering te laten schorsen zodat de raadsleden overleg konden plegen over een ander. Voorzitter Wernet schorste hierop de vergadering tot morgen.

### RCA met 1-0

matig bekoend

ORANJESTAD. — RCA versterkte gisteravond zijn vijfde plaats in de hoofdklasse voetbalcompetitie door een verdiende 1-0 zege op SCA uit Paradera.

De wedstrijd kenmerkte zich door een compleet overzicht van de tricoloren, welk overzicht echter in niet meer dan één doelpunt resulteerde.

RCA's winnende doelpunt werd in de dertigste minuut van de tweede helft gescoord door Joy Rosam.

Na de zege van gisteravond heeft RCA nu 12 punten in 12 gespeelde wedstrijden, terwijl SCA met haar 5 punten bleef maar nu in eveneens 12 gespeelde wedstrijden.

Het resultaat van deze wedstrijd betekende ook nog dat SCA uitgeschakeld is voor de semi-finale.

De hoofdklasse competitie wordt aanstaande donderdagavond voortgezet met de wedstrijd tussen La Fama (6e plaats) en Atlantico Deportivo (hekkelsluiter).

## ATIA: wij protesteren maar niet om politiek

ORANJESTAD. — Als vertegenwoordiger van handel en industrie heeft de ATIA in het verleden verschillende keren moeten protesteren tegen maatregelen van zowel de eilandselijke als de centrale overheid, aldus de juli-editie van de ATIA NEWS.

De ATIA is er zich van bewust dat dit haar niet bijzonder populair zal maken bij de overheid en een ander de onderhandelingen in de toekomst moeilijk kunnen maken.

Wij hebben de indruk - aldus ATIA News - dat het voor onze regeerders het soms heel moeilijk is te begrijpen, dat wij door tegen een bepaald geval te protesteren nooit een politieke standpunt innemen. Politici nemen meestal een zeer koppige houding in door te denken dat als men niet voor bepaalde maatregelen is, men tegen die bepaalde politicus en zijn partij is, en omgekeerd. Nogmaals willen wij zeer duidelijk stellen dat onze organisatie definitief a-politiek is. Individuele leden hebben uiteraard hun persoonlijke

Gistermiddag om twee uur — de vergadering duurde tot half zeven — kwam de eilandsraad in een informele zitting bijeen om het contract te bespreken waarbij de voorzitter van de huishoudelijke vergadering, gedeputeerde Daniel Leo als voorzitter fungeerde. Tijdens deze informele bespreking kwam weinig nieuws naar voren uiteindelijk werd besloten hedenmorgen acht uur de leden van de regenteraad in een informele bespreking met de eilandsraad te ontvangen voordat de geschorste vergadering zou worden voortgezet.

### Minister M. Croes

zaterdag voor t.v.

ORANJESTAD — In het regeringsprogramma van zaterdag 28 augustus via TeleAruba zal het woord gevoerd worden door minister van Financien Max Croes.

De uitzending is om kwart over zeven 's avonds en vindt plaats in samenwerking met alle lokale radio-omroepstations.

## „Antillen teveel gebonden aan tradities”

# Seminar verenigde kerken over eredienst en liturgie

WILLEMSTAD — In het gebouw van C.C.C. (Caribbean Conference of Churches) vond in het week einde een seminar plaats over Eredienst en Liturgie. Vertegenwoordigers van vier plaatselijke kerken, aangesloten bij de C.C.C., te weten de Rooms Katholieke Kerk, de Anglicaanse Kerk, de Methodisten Kerk en de Iglesia Protestant, Unie (Verenigde Kerken van Nederland) kwamen bij elkaar gekomen om te praten over de vele aspecten betreffende de Eredienst en Liturgie. Onder Eredienst verstaat de Christenheid de samenkomst van de gemeente, op wat voor een wijze dan ook en de Liturgie geeft aan op welke manier de gemeente samenkomt, de orde van samenkomst. Doel van dit seminar was om de Taskforce on Workshop van de C.C.C. te helpen bij haar voorbereidingen voor de Assemblée van de C.C.C., die in november 1977 in Guyana zal worden gehouden. Daarom waren Ds. Kortright Davis en Mevr. Pearl Kirton leden van de planning-committee voor de Assemblée, speciaal uit Barbados hiervoor overgekomen.

Pater van Baars leidde dit Seminar in, met een lezing over Wat is liturgie en waarom? Hij begon met vast te stellen dat de meeste mensen een duidelijk onderscheid maken tussen wat in een Eredienst plaats zou moeten vinden en wat in het dagelijks leven; dat de meeste mensen een soort muur tussen Eredienst en het dagelijks leven hebben opgericht. Aan de hand van de Bijbelteksten en andere voorbeelden maakte pater van Baars de 30 aanwezigen echter duidelijk dat dit ten emele tegen het principe van het Christelijke geloof in druist.

Het dagelijks leven van een Christen, consequent geleefd, is de echte Eredienst die God behaagt. Meewerken aan God's schepping, meewerken met God's verlossing is: Eredienst van het leven.

Eredienst, Liturgie en leven gaan hand in hand, vloeien in elkaar over, zonder dat daar ook maar iets tussen behoort te komen. Dat Eredienst, Liturgie en Leven gelijke trend met elkaar moeten houden en met de veranderingen die plaats vinden in onze maatschappij, was voor Pater van Baars een onherroepelijk gegeven. „Liturgie moet eigentijds zijn en moet de culturele vormen hebben van deze tijd, van deze streek”. Na deze inspirerende inleiding van pater van Baars volgde een workshop over Liturgie, die onderleiding stond van Ds. Bodisco-Massink. De aanwezigen werden in 5 groepen verdeeld. Elke groep kreeg een stapeltje kaarten, waarop zo'n 28 onderdelen van de Liturgie (orde van dienst) stonden. De bedoeling was dat elke groep een eigen Liturgie (orde van dienst) uit de onderdelen opbouwde. Hierover werden de aanwezigen niet alleen geconfronteerd met de variaties die mogelijk zijn bij een Liturgie, maar ook met hun neus op het feit gedrukt dat elke kerkelijke richting een andere vorm van Liturgie kent. Voor de meeste van de aanwezigen was deze workshop een openbaring. Aan het eind van de avond werden de gemaakte Liturgieën besproken en gaven dr. Bodisco-Massink en vooral pater van Baars commentaar op hetgeen door de groepen aan Liturgieën was uitgewerkt.

Zaterdagochtend begon het tweede gedeelte van het Seminar met een lezing van Ds. W. Bodisco-Massink over de geschiedenis van de Liturgie. Hij legde de aanwezigen uit dat in de Bijbel geen specifieke Liturgie of orde van dienst gevonden kan worden, maar dat de meeste onderdelen die nu gebruikt worden in de huidige Liturgie, terug te vinden zijn in de Bijbel. Met andere woorden: er zijn allerlei gegevens te vinden in de Bijbel die betrekking hebben op de onderdelen van de Liturgie, zowel in het Oude Testament als het Nieuwe. Hiermede wilde Ds. W. Bodisco-Massink alleen maar zeggen dat de onderdelen van de Liturgie toch echt wel Bijbels gefundeerd zijn. Aan de hand van Bijbelteksten maakte hij dit duidelijk voor de aanwezigen.

### Diefstallen

ORANJESTAD — Bij de recherche te San Nicolas werd een gestolen auto van inbraak in een giftshop aan de Zandveldstraat, waar een cassette-recorder ter waarde van 375 gulden werd weggenomen.

Een in de Bernardstraat geparkeerd staande personenauto, waarvan de portieren niet op slot waren, werd een zwart plastic tas inhoudende een bedrag van vijftig gulden, en een herenpolshorloge weggenomen.



### Toeristendrukte

ORANJESTAD — Op maandag kreeg Aruba bezoek van 420 toeristen waarvan 224 in transitio waren en 196 op het eiland bleven. Er landden in totaal 33 vliegtuigen.

ORANJESTAD. — Van de heer Harold Harms van Harms Brothers ontving de Amigoe bovenstaande fotos van zijn broer Clyde die in New York woont. Als bijzonderheid voor zijn autonummerplaat geldt, dat men in de VS letters mag kiezen voor een nummerplaat. De heer Harms, die elf jaar geleden Aruba verliet en ondermeer in Saudi Arabie werkzaam was, heeft de letters ARUBA gekozen. Dit is zijn officieel geregistreerde autonummerplaat, een rijdende reclame in het drukke New York voor zijn geboorteland dat hij niet vergeten is.

## Lezing over moderne financiële wereld

ORANJESTAD — De "Business and professional women's club of Aruba" houdt haar eerstvolgende vergadering op dinsdag 31 augustus, om 8 uur 's avonds, in lokaal 74 van het Colegio Arubano.

De agenda van 7 punten vermeldt o.a. het financieel verslag door de penningmeesteres en een lezing door de vice-president v. de Citibank, Thomas Hayes, die zal spreken over de moderne financiële wereld.

Caribbean Contact, uitgegeven door de C.C.C., door zijn engels te weinig gelezen wordt op de Antillen. De belangrijkste stukken zouden vertaald moeten worden en aan alle kerkelijke groeperingen gezonden moeten worden. Dat radio en T.V. de belangrijkste media zijn hier op het eiland, maar te weinig gebruikt worden voor informatieve, christelijke uitzendingen. Dat de "opmerking, waarom moet er veranderd worden, op het gebied van Liturgie, voor velen een goede opmerking was. Wat de schrijver deze aan het denken zette.

Flowers \* \* \*

THE GIFT OF BEAUTY

Do order now from

**IKEBANA FLOWERSHOP**

Kas Paloma 71 Telephone 3166-2461

**Husqvarna**

de naaimachine die het U gemakkelijker maakt

Met een Husqvarna zijn Uw naaiproblemen verleden tijd. Een Husqvarna is van de modernste snijfles voorzien en de meest ingewikkelde stoffen zijn met deze naaimachine kinderlijk eenvoudig. Zelfs knoestige stoffen maken is niet zo gemakkelijk als het telken jare één tot tien. Werkelijk!

Een Husqvarna hoeft nooit, maar dan ook nooit, gerepareerd worden. Deze uitsprekende Zweedse machines zijn degelijk, sterk en prachtig van vorm. Ze zijn er in diverse modellen met verschillende mogelijkheden.

Waarom zou U het zich moeilijk maken als het zo gemakkelijk kan met een Husqvarna.

Wat heeft dit Seminar opgeleverd? Dat het moeilijk voor de meeste mensen is om de muur tussen Eredienst en Liturgie en het Dagelijks Leven af te breken. Vooral hier op de Antillen, daar men nogal voorzichtige van aard is. Aldus Ds. W. Bodisco-Massink.

Dat de Antillen nog te veel vast zit aan de West-Europese en Noord-Amerikaanse tradities om de vernieuwingen in de liturgie en Eredienst die in de regio het Caribisch gebied zijn ontwikkeld, te waarderen en over te nemen. Dat het



# Emile de Cuba redt

## Aruba's tenniseer

ORANJESTAD. De Arubaanse tennisdelegatie is teruggekeerd van de vijfde Torneo juvenil infantil de tenis internacional del Caribe y Centro America, welke van 14-22 augustus met deelname van 14 landen werd gehouden. Aruba's beste prestatie werd geleverd door Emile de Cuba (18 jaar groep) die tot de kwart-finales wist door te dringen. In de voorronde leverde Ernst Mohamed in de categorie van 16 jaar de beste Arubaanse

### Nieuwe karateklas

ORANJESTAD. Instructeur Frankie Kuiperi van Aruba Karate Do opent op maandag 30 augustus aanstaande een nieuwe karate-klas voor peewees (jongens en meisjes van 6-10 jaar). De opening is om vier uur 's middags in de gymzaal van het Maria college. De peewee-lessen worden iedere maandag en vrijdagmiddag van vier tot half zes in voornoemde gymzaal gehouden. Ouders die hun kinderen alsnog willen inschrijven kunnen dit doen in de gymzaal van het Maria College, dagelijks van half zeven tot half negen, of bij Frankie Kuiperi thuis op telefoon 3388.

### Ernesto Rozenstand in het zilver

ORANJESTAD. Aanstaande vrijdag is het een kwart eeuw geleden dat de heer Ernesto Rozenstand als onderwijzer aan het Dominicuscollege in dienst van de overheid trad. In de loop der jaren heeft de heer Rozenstand aan vele scholen op Aruba gestaan totdat hij in augustus 1971 ter beschikking van het land werd gesteld, waar hij thans inspecteur van het onderwijs is. Daarnaast heeft de heer Rozenstand nog zijn grote verdiensten in een groot aantal publicaties in de landstaal en als actief lid van Mascaraba. Vrijdagmiddag drie uur bestaat er gelegenheid bij de inspectie van onderwijs om de jubilerende Ernesto Rozenstand gelukwensen aan te bieden.

### Gewichtheft-wedstrijden

ORANJESTAD. De Aruba Weightlifting Association organiseert op vrijdag 27 augustus, a.s. gewichtheft-wedstrijden in het Lago Sportpark. De wedstrijden beginnen om 8 uur 's avonds en zijn zowel voor junioren als senioren. Tussendoor zullen bodybuilding-demonstraties worden gegeven.

SAN NICOLAS. De Aruba Jaycettes organiseren morgenavond acht uur in Skol di arte te San Nicolas een forum over de wet van 1975 waarbij de handelingsonbekwaamheid van de gehuwde vrouw werd opgeheven.

Panelleden zijn advocaat mr Roy Brown, mevrouw Ada Every en Mikel Kuiperi. De Aruba Lions ontving voor haar leden en lionessen een uitnodiging dit panel te komen bijwonen.

## Aanrijdingen

ORANJESTAD. — De Verkeerspolitie behandelde in het afgelopen weekeinde achttien aanrijdingen met een gezamenlijke bliksschade van 28.170 gulden. De grootste schade per geval vond plaats op de kruising Kerk/Arendstraat, waar twee personenauto's in botsing kwamen. Er werd toen geen voorrang verleend en de totale bliksschade bedroeg acht mille. Een schade van zeven mille werd op zondagochtend één uur aangericht op de weg Mahuma/Papilon. De bestuurder van een personenauto viel op deze weg in slaap en kwam in frontale botsing met een dito auto welke uit tegenovergestelde richting kwam. Beide bestuurders raakten lichtgewond. Op zaterdagmiddag werd op de weg door Sabana Basora een vrouw aangereden door een personenauto. Het slachtoffer liep een gecompliceerde onderbeenfractuur en hersenletsel op. Zij werd in het ziekenhuis opgenomen.

### PLA wil deelnemen aan persforum

ORANJESTAD. De heer Tecla Gibbs van de PLA heeft een telegram aan de voorzitter van de Aruba Pressclub gezonden waarin hij zijn verwondering uitspreekt dat de PLA niet uitgenodigd is voor het forum dat de APC tijdens het vijfde Antilliaanse perscongres over persvrijheid denkt te organiseren. Het bestuur van de APC dat dit telegram gistermorgen behandelde heeft de heer Gibbs schriftelijk medegedeeld dat het hier een besluit van de ledenvergadering betreft, waarbij unaniem besloten werd alleen die politieke partijen uit te nodigen die in de eilandsraad vertegenwoordigd zijn.

PHILIPSBURG. In een rondschriven aan de telefoon-abonnees heeft de telefoon-maatschappij Telem hun verzocht een vragenlijst in te vullen betreffende hun wensen.

De nodige kabel is aangekomen voor de uit te voeren werkzaamheden en als alles volgens plan verloopt zal St. Maarten voor het einde van het jaar kunnen bogen op een nieuwe telefoon-centrale. Getracht zal worden om eerst de bestaande abonnees meer op te date te brengen voor wat betreft hun installatie.

Vereniging voor Protestants Christelijk Onderwijs op Curaçao vraagt voor haar kleuterscholen

### ZO SPOEDIG MOGELIJK

### KLEUTER-LEIDSTERS

- om op te treden als invalsters bij de afwezigheid van een van de leerkrachten;
- tenminste in het bezit van de akte A;
- kandidaten moeten behoren tot een Protestants Christelijk Kerkgenootschap.

Sollicitaties te richten aan het Bestuur van de Vereniging, Postbus 555, alhier, binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie.



### BEKENDMAKING

De Directeur van de Sociale Verzekeringsbank vestigt de aandacht van de arbeiders die vallen onder de ziekte- en de ongevallenverzekering op de verplichting dat zij zich voor controle dienen te melden bij de Controlerende Geneesheer op de derde dag van arbeidsongeschiktheid. Indien aan deze verplichting niet wordt voldaan zal over de betreffende dagen geen uitbetaling van ziekengeld plaats vinden.

### TE KOOP

### PERCEEL BOUWGROND

eigendom, groot 1.000 m2,

gelegen aan Emancipatie Blvd.

Voor inlichtingen:

tel. 13276 (kantoor uren)

## SPORTSCHOOL BRAAF

Orionweg 12 — telefoon 36514

begint in september a.s. met een nieuwe

### JUDO en TAI-JITSU-CURSUS

De lessen vinden plaats op dinsdag en donderdag, terwijl de groepen als volgt zullen worden onderverdeeld, t.w.:

#### DINSDAG- EN DONDERDAGMIDDAG:

Groep A:	5, 6 en 7 jaar	van 3 tot 4 uur
Groep B:	8 en 9 jaar	van 4 tot 5 uur
Groep C:	10, 11 en 12 jaar	van 5 tot 6 uur
Groep D:	13 jaar en daarboven	van 6 tot 7 uur

Lesgeld f. 17,50 per maand — inschrijfgeld f. 10,—. Inschrijvingen elke maandag, woensdag en vrijdag tussen 3 en 7 uur n.m. bij SPORTSCHOOL BRAAF, Orionweg 12.

Voor meer inlichtingen: telefoon 36514

## ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS

**FI.35**  
TOT 10 WOORDEN  
ELK WOORD MEER FI.0.25  
UITSLUITEND A CONTANT.

Opgeven voor plaatsing op dinsdag:

bij de aannemestations tot uiterlijk zaterdag

bijkantoor AMIGOE in het Winkelcentrum Colon of op Scherpenheuvel: **maandagmorgen tot 11.00 uur.**

Opgeven voor plaatsing op vrijdag:

bij de aannemestations tot uiterlijk woensdag.

bijkantoor AMIGOE in het Winkelcentrum Colon of op Scherpenheuvel **donderdagmorgen tot 11.00 uur.**

Aruba:  
Woensdagmiddag 5.00 uur — voor **VRIJDAG**  
Zaterdagmorgen 10.00 uur — voor **DINSDAG**

**ZOEKERTJES WORDEN NIET TELEFONISCH AANGENOMEN!**

### ANTILLIAANS DIPLOMA BOEKHOUDEN

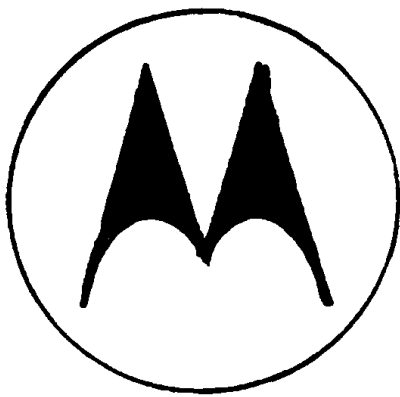
De nieuwe cursus begint op 1 september 1976. Afgewezenen in mei? Aansluiten bij de cursus voor november 1976.

Inlichtingen en inschrijvingen: tel. 79629.

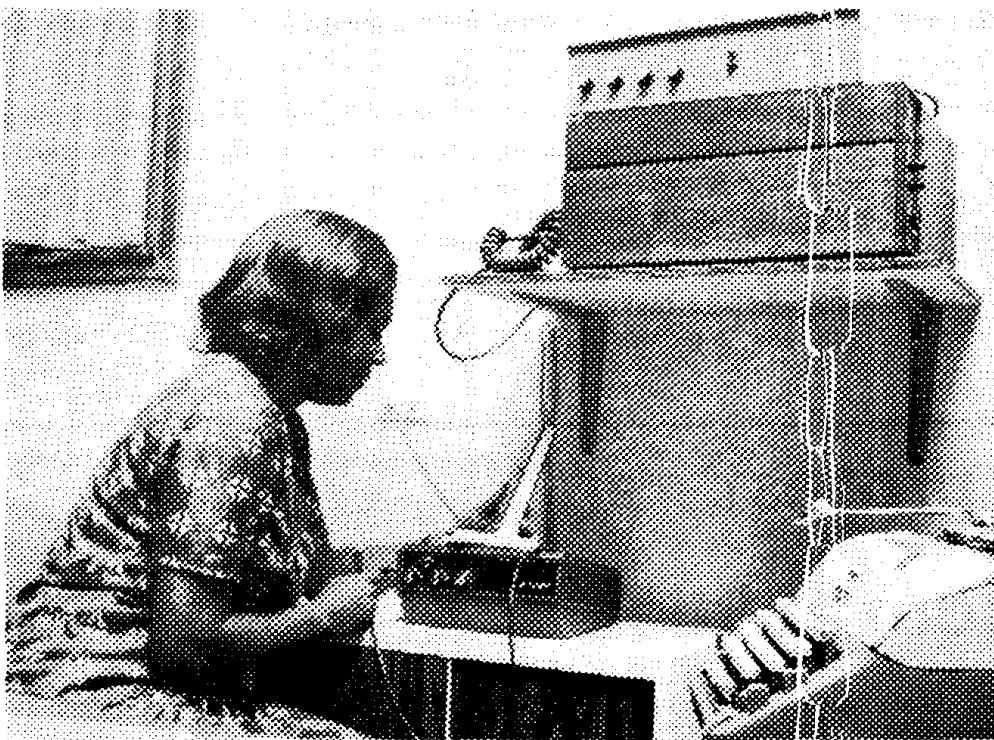
## Resultaten toernooi sportclub Aruba jrs.

ORANJESTAD. Het Aruba Juniors sporttoernooi is op zondag voortgezet met softball, domino- en voetbalwedstrijden. Bij softball versloeg Chuchubi de Maduro Sluggers met 11-2. Chuchubi 11 runs, 15 hits, 2 veldfouten; Maduro Sluggers 2 runs, 7 hits, 2 veldfouten. Juan Geerman werd winnende werper en Mario Wester de verliezer. Best batters waren Romualdo Croes (Ch) met 3-3, Achmed de L'Isle en Carlos de Freitas (M), ieder met 4-2, terwijl Sotero Geerman een homerun sloeg voor Chuchubi. UPA behaalde een 12-5 zege op Little Vianca, met Ruben Hoek als winnaar en Eddie Diaz als verliezer. Voor UPA 12 runs, 14 hits, geen enkele veldfout; Little Vianca 5 runs, 8 hits, 4 veldfouten. Best batters: Nelson Hoek (U) 4-3, Roy de Kort (LV) 3-2, terwijl

Nelson Hoek (U) en Raymond Vilenus (LV) ieder een homerun hadden. In de derde wedstrijd ging de zege naar de Triki Traka Stars met 8-4 op de Lago Heights Hawks. Miguel Tromp werd winnende werper, en Cecil Peterson de verliezer. Voor de Stars 8 runs, 11 hits, 2 errors; voor de Hawks 4 runs, 9 hits, 1 error. Aan slag blonken uit Miguel Tromp (Stars) en Robert Hoftijzer (Hawks) met 3-3, terwijl Louis Tromp (Stars) ieder een homerun sloegen. Bij domino won de Elmar met 15-9 van Fria Cabez, en Deportivo Stadion met 15-11 van Sheraton. Bij voetbal waren de resultaten: Inter-Caiquetos 6-0; La Fama - Estrella 4-3 door strafschoppen, nadat de reglementaire negentig minuten met de gelijke stand 3-3 waren verlopen.



# Motorola COMMUNICATIE



**OOK de directie van BLOK & DIAZ weet dat**

**GOEDKOOP = DUURKOOP.**

Als efficiënte zakenlieden gingen zij in zee met een efficiënt bedrijf en kochten hun **MOTOROLA COMMUNICATIE** apparatuur bij:

**RADIO HOLLAND CARIBBEAN N.V.**

- Alleen al op Curaçao ca 2500 gebruikers van een MOTOROLA APPARAAT.
- Verschillende financieringsmogelijkheden (U kunt de apparatuur ook van ons huren).
- Ons service team staat DAG en NACHT, ook in de WEEKENDS voor U klaar.
- Uitgekiend onderhoudscontract garandeert optimale werking van Uw communicatie apparatuur.
- Alle reservedelen zijn bij ons in voorraad.
- Niet alleen VANDAAG maar ook OVER 10 JAAR NOG DEZELFDE SERVICE.

## Radio-Holland Caribbean N.V.

Emmalaan 16 - telefoon 44355 - 44831 toestel 21

**DRAAGBARE CASSETTE RECORDER met AM RADIO**

**SURPRISE SPECIALS**

- Ingebouwde condenser microfoon
- Automatische level controle
- Zowel 110 als 220 Volt stroom systeem.

Prijs F. 125,-

**NU speciaal F. 99.-**

**SOLID STATE AM/FM RADIO CASSETTE RECORDER**

- Ingebouwde microfoon
- Automatische volume controle bij opnames
- Stroom en/of batterij gebruik
- AM/SW en FM banden
- Automatische stop controle

Oude prijs F. 185,-

**nu speciaal F. 145.-**

**John's Sales & Service**  
Roodeweg 48 Tel. 23914-23915

**DRIE IN EEN STEREO KOMBINATIE**

**WEDEROM UIT VOORRAAD LEVERBAAR DEZE VEELGEVRAAGDE STEREO RADIO/CASSETTE/PLATENSPELER KOMBINATIE:**

- Front load cassette
- Zeer gevoelige distortion controle
- MW/SW 1/SW - 2 Radio banden, ook FM
- Automatische platen-speler
- Automatische cassette stopcontrole

Oude prijs..... F. 885,-

**nu speciaal F. 695.-**

**Caribbean Audio Supplies**  
Gomezplein Tel. 12125



# Van "meest rood" tot "pikzwart" Politiek en voetbal gaan in Italië hand in hand

CESENA IS DE MEEST  
RODE voetbalclub van de Ita-  
liaanse eredivisie, Lazio is pik-  
zwart, „op het fascistische af”,  
zeggen sommigen. De grote  
Noorditaliaanse clubs zijn  
politiek gematigd of over-  
tuigd christen-democratisch.  
Perugia is ook al rood, Napoli  
katholiek. Bologna heeft een  
tutetoe van politieke kleurtjes  
in het eerste elftal, maar de club  
is bij lange na niet zo rood als de  
communistisch bestuurde stad  
waar het team thuishoort.

Ach, in een land waar de  
mens met politiek naar bed  
gaan en ermee wakker worden,  
waar een regering het gemid-  
delde een krap jaar uithoudt en  
waar niet eens meer getracht  
wordt de kerk politiek in het  
midden te laten, in zo'n land is  
het niet verwonderlijk dat ook  
de politieke voorkeuren van de  
voetbalhelden blootgelegd  
worden.

Wat wil je ook, als een  
Perugia-speler er de gewoonte  
op na houdt het juichende of  
heftende publiek met gebalde,  
geheven vuist te begroeten?  
Vanzelfsprekend hebben: de  
clubs een supportersaanhang  
van gelijke kleur en over-  
tuiging, hetgeen tussen de  
meest fanatieke supporters-  
groepen weleens aanleiding  
geeft tot meer politiek dan voet-  
baltechnisch getinte discussies  
of vechtpartijen.

“LONG JOHN”  
Teruggijkend op een voorbij  
voetbalseizoen blijkt dat Lazio  
in feite meer in het nieuws is  
gewest dan kampioenen en  
reuzendoder Torino. De Ro-  
meinse club zag aanvalster  
Chinaglia, bijgenaamd „Long  
John”, en Italië's meest uitge-  
floeten speler, naar Amerika ver-  
trekken, of beter vluchten. Hij  
speelt er nu aan de zijde van  
Féle, verdient het grote geld en  
zegt telkens weer bij te zijn uit  
het Italiaanse voetbalwereldje  
weg te zijn. Hij was nog niet  
weg, of Lazio werd van om-  
koperij beschuldigd. Onderaan  
bengelend, bedreigd met de-  
gradatie, zouden de ex-kam-  
pioenen de gunst van enkele ex-  
Lazio-spelers gekocht hebben,  
thans spelend voor Cesena.

OMKOPERIJ  
Er was geld betaald, al bleken  
het achterstallige premies te  
zijn, maar het is vrij knullig om  
die rekeningen te vereffenen in  
de kleedkamers vlak voor een  
belangrijke wedstrijd. Zelfs de  
minst achterdochtige waar-  
nemer gaat daar iets achter  
zoeken.  
Eind juli kwam de overigens  
verwachte uitspraak in die  
slepende zaak: Lazio mag in de  
hoogste afdeling blijven en het  
„benadeelde” Ascoli blijft  
gedegradeerd. Met Ascoli ver-  
dwijnen ook Como, voetballend  
aan het gelijknamige meer, en  
Cagliari uit de hoogste afdeling.  
Vooral dat laatste is een op-  
merkelijk feit, omdat Cagliari in

1963 in de hoogste afdeling  
kwam, vijf jaar later kampioen  
werd en een ster van het for-  
maat Gigi Riva voortbracht.

UITLAAT  
Het van schapen en schape-  
kaas levende Sardijnse eiland-  
volk heeft al die jaren alle onaf-  
hankelijkheidsgevoelens, com-  
plexen en frustraties tegenover  
het vasteland af kunnen  
reageren via het team van Ca-  
gliari. Riva kreeg zelfs dreig-  
brieven toen hij overwoog naar  
het grote Inter te vertrekken, en  
er werden massale protestacties  
georganiseerd. Riva bleef,  
raakte vorig seizoen hardnekkig  
gewond, werd geopeerd en  
heeft eigenlijk zijn voetballoop-  
baan besloten.

Grote vreugde uiteraard bij  
de drie nieuwkomers in de  
hoogste afdeling: het diep-  
zuidelijke Catanzaro, het in  
midden-Italië liggende Foggia  
en het noordelijke Genua, een  
geroutineerde club, die een pen-  
del-abonnement tussen de  
hoogste en de een na hoogste  
afdeling heeft.

Riva hopeloos geblesseerd en  
uitgeschakeld, maar wel be-  
stuurslid van zijn club; de  
mooie rebel Rivera ook al achter  
de bestuurtafel van zijn club en  
hoogstwaarschijnlijk niet  
langer vaste keus van Milan, en  
Mazzola, zowel bestuurder als  
actief speler, maar op zijn  
laatste benen bij Inter: de  
oudjes doen het niet allemaal  
even best.

Eigenlijk is Altafini allemaal  
de baas. De „veteraan” van 33  
jaar heeft een beetje onopval-  
lend afscheid genomen van het  
topvoetbal in Italië. Hij heeft  
zich laten kopen door de  
Zwitserse club Chiasso. Omdat  
Altafini nog niet wilde stoppen,  
maar zich te goed vond voor de  
reservebank bij Juventus, koos  
hij voor een mindere en buiten-  
landse club.

REDDER  
Altafini kan in elk geval de  
voldoening hebben dat hij ont-  
tebare keren de grote redder in  
de nood was in voor Juventus  
belangrijke wedstrijden. Meer-  
malen scoorde de invallende  
Altafini het beslissende doel-  
punt. Dat had op het laatst zo'n  
psychologische uitwerking op  
de tegenpartij, dat alleen het  
verschijnen al van Altafini in de  
laatste fase van een wedstrijd  
de tegenstanders uit hun ritme  
bracht.

VOETBALMARKT  
Eind juli is in Italië de ge-  
bruikelijke voetbalmarkt ge-  
houden. Er is flink gehandeld en  
er is zwaar geld over de toon-  
bank gegaan. Er is ook op-  
merkelijk veel stuivertje ge-  
wisseld tussen clubs: Juventus  
en Inter ruilden Anastasi en  
Boninsegna tegen elkaar, en  
Juventus ruilde Capello tegen  
de Milan-ster Benetti. Napoli en  
Milan ruilden ook al twee  
spelers: de langharige Braglia  
heeft de Vesuvius verlaten,  
terwijl de Milanees Chiarugi er

dit seizoen gaat voetballen.  
Inter kocht een hele rits spelers  
van de eerste divisieclub  
Varesse, en kampioen Torino  
versterkte de defensie met een  
nieuwe aanwinst, namelijk  
Danova van Cesena,

Insiders voorzien een strijd  
om de nieuwe titel tussen  
Torino en Inter; in elk geval zijn  
de Noorditaliaanse clubs op  
papier royaal sterker dan de  
teams uit het midden en het  
zuiden van het land.

## Op JITIC-toernooi in Caracas

# Vrij succesvolle deelname Curaçao

WILLEMSTAD — De  
C.L.T.B. kan terugzien op een  
vrij succesvolle deelname van  
zijn jeugdtennissers aan het  
JITIC-toernooi dat in de  
afgelopen week in Caracas  
gehouden werd. Alle Curaçao-  
spelers wonnen in de pro-sets  
tenminste een partij in hun  
groepen en enkelen wisten zelfs  
een ronde verder te komen.  
Een duidelijk vooruitgang dus  
vergeleken met de prestaties in  
voorige edities van dit toer-  
nooi.

Aan het toernooi namen totaal  
120 jeugdtennissers deel van  
veertien landen. Via een voor-  
toernooi waarin pro-sets werden  
gespeeld (korte partijen)  
waarbij de overwinning ging  
naar de speler die het eerst de 8  
bereikte konden de deelnemers  
zich kwalificeren voor de tweede  
ronde waarin volgens het  
normale afvalstelsel werd  
gespeeld. Bovendien was er een  
dubbelttoernooi en een toernooi  
om de landencup.

In de categorie jongens 18 jaar  
deelde Wendel Phelipa een poule  
met Montoya (Colombia),  
O'Neal (Puerto Rico) en O' Niel  
(Aruba). Hij verloor met 2-8  
van Montoya en O'Neal en won  
met 8-6 van de Arubaanse deel-  
nemer. Montoya en O'Neal  
gingen over naar de tweede  
ronde. O'Neal werd uiteindelijk  
sub-kampioen van deze  
leeftijdscategorie. De andere  
Curaçao-vertegenwoordiger in  
deze categorie, Marcel Tjon A.  
ontmoette een aantal sterke  
tegenstanders in zijn poule  
waaronder de Portorikein Kluis  
die uiteindelijk als kampioen uit  
de bus kwam. Tjon A. Fa  
verloor met 4-8 van Bottosingh  
(Trinidad), met 6-8 van Emile  
de Cuba (Aruba) en met 0-8 van  
Kluis. In de leeftijdsgroep  
jongens 16 jaar werd Ernie  
Paulette uitgeschakeld door  
nederlagen van 2-8 tegen Sarnia  
(Jamaica) en 3-8 tegen Bernal

RCC 50 jaar  
WILLEMSTAD. —  
Racing Club Curacao is  
vandaag 50 jaar oud, welk  
feit op 18 september ge-  
vierd zal worden met o.a.  
de opening van het nieuwe  
banencomplex te Mon  
Repos. Vanmiddag vinden  
de RCC-finales plaats op de  
banen te Suffisant. Om half  
zes de B-, en om zeven uur  
de A-finale.

Insiders voorzien een strijd  
om de nieuwe titel tussen  
Torino en Inter; in elk geval zijn  
de Noorditaliaanse clubs op  
papier royaal sterker dan de  
teams uit het midden en het  
zuiden van het land.

's-Werelds duurste speler,  
Savoldi, blijft na lang wikken  
en wegen bij Napoli, om er te  
proberen het verprutste vorige  
seizoen goed te maken, zoals op  
internationaal gebied Italië  
blijft hopen op eindelijk nieuwe  
successen. Het trainersduo  
Bearzot-Bernardini is ge-  
handhaafd voor het nationale  
team, maar juist dat feit stelt  
weinig gerust, gezien de  
zware ontmoetingen, die Italië  
onder meer tegen Engeland op  
het programma heeft staan.

## Op JITIC-toernooi in Caracas

# Vrij succesvolle deelname Curaçao

(Dominikaanse Republiek). Hij  
won echter met 8-4 van Abdul  
van Bonaire.

Bij de meisjes (leeftijdsgroep  
16 jaar) wist Sharon Phelipa  
twee tegenstandsters af te  
troeven en plaatste zich aldus  
voor de tweede ronde. Zij won  
met 8-2 van Kradell (Panama)  
en met 8-3 van Guerrero  
(Colombia). Tegen Alexander  
(Trinidad) verloor zij met 4-8.  
In de tweede ronde leid Sharon  
een bijzonder eervolle nederlaag  
van 4-6/3-6 tegen Mary  
Boveda, de nationale kampioen  
van Venezuela. Zij stond in de  
eerste set zelfs met 3-1 voor.  
Shanine Phelipa drong in de  
categorie 14 jaar ook bijna door  
tot de tweede ronde. Weliswaar  
verloor zij met 0-8 van Noriega  
(Venezuela) die trouwens  
kampioene werd, maar zij wist  
met 8-5 van Araña (Costa Rica)  
te winnen. In haar wedstrijd  
tegen Stephenson (Jamaica)  
werd zij het slachtoffer van een  
telfout.

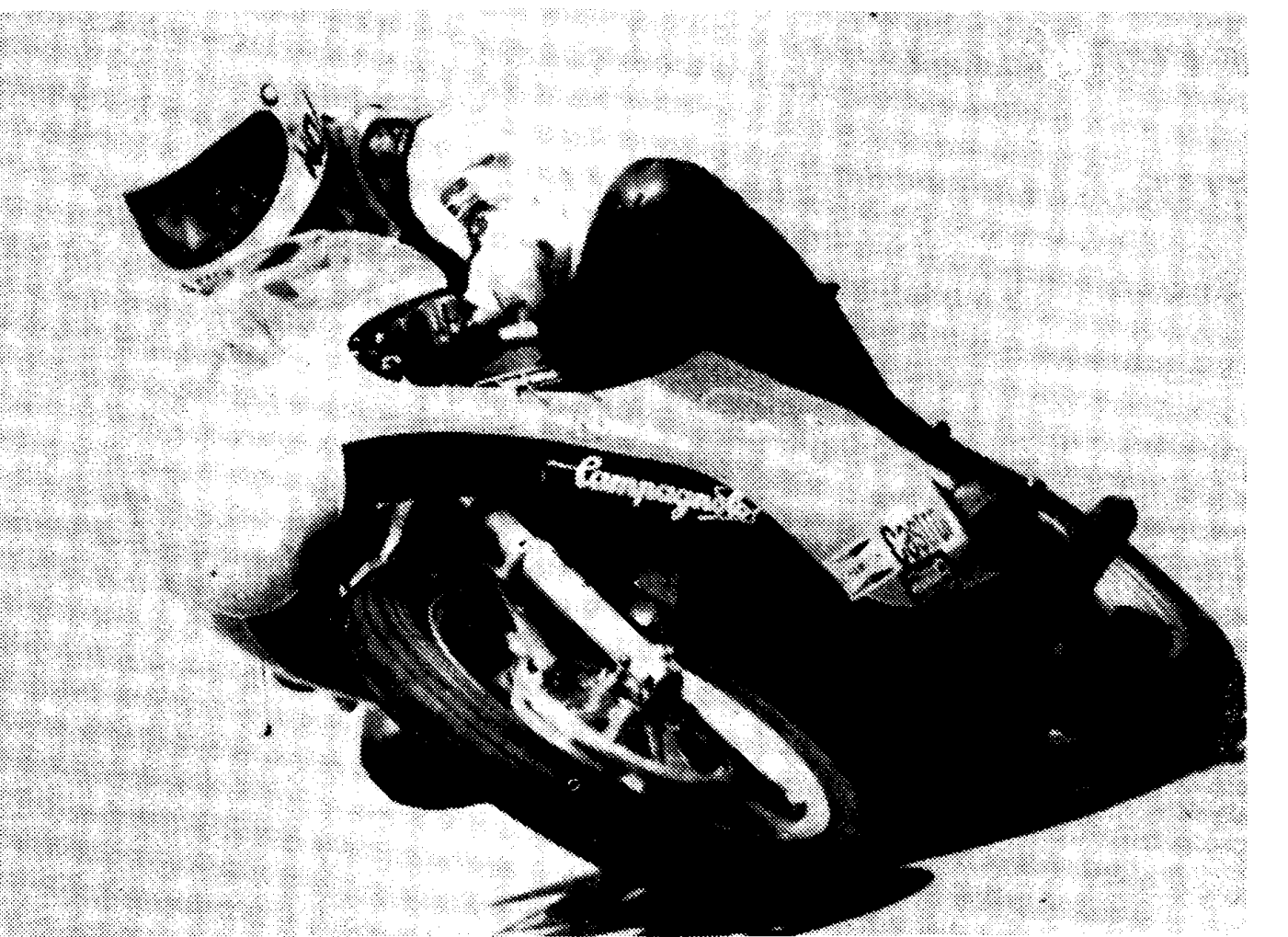
Stephenson kon daardoor een  
achterstand van 2 punten  
inlopen om toch met 8-7 te  
winnen. Detje van Eps versloeg  
Flanygin van Aruba met 8-1  
maar had geen verweer tegen  
Naylor van Venezuela (0-8) en  
Poras van Colombia (2-8).

In de categorie jongens 14 jaar  
was Curacao vertegenwoordigd

## Twede dopings- test ook positief

MONTREAL. — De contra  
expertise heeft bevestigd dat  
enkele gewichtheffers, onder  
wie medaillevinnaars, bij de  
Olympische Spelen gebruik  
hebben gemaakt van verboden  
spierversterkende middelen. Dit  
resultaat kan tot gevolg hebben  
dat de betrokken sportmensen  
levenslang geschorst worden en  
medailles weer moeten worden  
ingeleverd. Hierover moet het  
Internationaal Olympisch  
Comitee een beslissing nemen.  
De contra expertise werd  
uitgevoerd nadat sporen van  
anabole steroïden waren  
gevonden in eerdere proeven bij  
twee Medaillevinnaars uit  
Bulgarije, zwaargewicht  
Valentin Christov (goud) en  
lichtgewicht Blagoj Blagojev  
(zilver), en de Poolse halfzwaar-  
gewicht Zbigniew Kacmarek  
(goud). Ook de halfzwaar-  
gewicht Phil Gripaldi uit de  
Verenigde Staten is betrapt.  
Dr. Letourneau, hoofd van het  
team, dat de eerste keer de  
verboden steroïden ontdekte,  
vertelde dat bij dit tweede  
onderzoek vier afgevaardigden  
uit Bulgarije en twee uit Polen  
aanwezig waren, alsmede leden  
van de medische commissie van  
het IOC. Het resultaat is  
telefonisch meegedeeld aan  
Prins Alexander de Merode in  
Zwitserland, hoofd van de  
medische commissie.  
Letourneau zei: Het IOC moet  
nu met een verklaring komen.

LONDEN. — Van de vijf  
wedstrijden, die dinsdagavond  
in de Engelse eerste divisie  
werden gespeeld, eindigden er  
vier in een gelijkspel. Alleen de  
tegenstander van Ajax in het  
toernooi om de UEFA-beker  
Manchester United, dat  
zaterdag op de eerste speel-  
dag niet verder was gekomen dan  
een gelijkspel thuis tegen  
Birmingham (2-2) haalde de  
volle buit binnen. De  
Macunians wonnen in Coventry  
met 2-0.



## Felipe-II invasie op Aruba

WILLEMSTAD. — De  
belangstelling voor de  
Antilliaanse baseballkam-  
pioenschappen is enorm.  
Zowel op Aruba als  
Curaçao is de tweede con-  
frontatie tussen Felipe II  
en Marlboro (Marlboro won  
vorig jaar met 3-2) het  
(sport)gesprek van de dag.  
Voor het weekinde van 3  
op 5 september wanneer de  
serie op Aruba wordt  
voortgezet, zijn reeds alle  
ALM-vluchten en charters  
volgeboekt. Men schat het  
aantal Curaçao-  
aanhangers (sters) dat Felipe  
II op zijn reis vergezeld op  
ruim vijfhonderd; daarbij  
niet inbegrepen personen  
die met privé-vliegtuigjes  
of per ferry naar Aruba  
gaan.

„Het hadden er veel meer  
kunnen zijn, indien er meer  
hotelkamers beschikbaar  
waren”, aldus de heer  
Emile Maduro van het  
passagekantoor.  
Van Aruba wordt  
overigens ook een flink  
aantal Marlboro-fans ver-  
wacht die dit weekinde  
(28-29 aug.) het begin van  
de „playoff” in het Rif-  
stadion bijwonen.

# Harm Wiersma wereldkampioen

AMSTERDAM. — Harm  
Wiersma is woensdag wereld-  
kampioen dammen geworden.  
Hij had in de laatste ronde  
voldoende aan een punt en  
kwam na 33 minuten en 25  
zetten remise overeen met de  
Congolees Nimby. De Neder-  
lander kwam daarmee op een  
totaal van 28 punten. Tsjegolev  
en Clerc kunnen aan een  
maximum van 27 komen.

Het lukte  
Harm Wiersma niet om in de  
voorlaatste ronde de wereldtitel  
op zijn naam te schrijven.

Na een bijna zes uur durend  
duel tegen de Israël Gendler-  
man faalde hij met de winst in  
handen op het laatste moment  
en moest een remise toestaan.  
De beide combatanten  
speelden een openingsvariant,  
waarin de Friese grootmeester  
een hekstellingformatie kon in-  
nemen. Het zag er allemaal  
nogal hoopvol uit, maar  
Gendlerman speelde uiterst be-  
kwaam en in het middenspel  
moest Wiersma de formatie ver-  
breken. In de overblijvende elf  
om elf positie bezat de aan-  
staande wereldkampioen geen  
enkel voordeel meer en moest  
hij geheel opnieuw beginnen.  
Van dat ogenblik af heeft  
Wiersma schitterend gespeeld.

## Eerste zege voor J + B

WILLEMSTAD. — J & B  
behaalde gisteravond zijn eerste  
playoffzege (21-10) ten koste  
van Nutrament Sharks. In deze  
wedstrijd die qua kaliber niet  
veel verschilde van Amstel-  
Cherokezen Stars, werden elf  
veldfouten begaan. J & B sloeg  
18 hits en Nutrament 11. Als  
winnende werper resulteerde  
Cedric Marthas; de verliezer:  
Ignatia.  
De playoff wordt donderdag  
voortgezet met het treffen  
tussen Amstel en J & B.

Zeer creatief kwam hij tot een  
omsingelingsstrategie, die de  
Israël in grote moeilijkheden  
bracht.

Om direct verlies te ontgaan,  
zag Gendlerman zich  
genoodzaakt een stuk prijs te  
geven en winst leek voor  
Wiersma nu nog een kwestie  
van techniek. Maar dat viel  
tegen. Een zich ten volle  
gevende Gendlerman ver-  
dedigde zich vindingrijk en  
stelde Wiersma steeds voor  
problemen. Van een vier om  
twee eindspel moest Wiersma  
afzien wegens enen remise  
verdediging van zijn tegen-  
stander. Andere wegen moest  
de Fries zoeken om tot winst te  
geraken. Hij slaagde daarin  
tenslotte na behoedzaam ma-  
noeuvereren, maar faalde  
jammerlijk op het beslissende  
moment. Na bijna zes uur  
bereikte Gendlerman door deze  
fout nog een puntentelling.

# RUSLAND LAAT VERSTEK GAAN

PHILADELPHIA. — Rusland  
is dinsdag niet aangetreden  
voor de wedstrijd om de  
Federation Cup tegen Uruguay.  
De wedstrijd is voorlopig uit-  
gesteld. De organisatoren  
deelden het publiek mee, dat de  
Russische dames laat waren ge-  
arriveerd. Het gonst in Phila-  
delphia echter van de geruchten  
dat de Sovjet Unie zich zou  
hebben teruggetrokken wegens  
de aanwezigheid van Zuid-  
Afrika en Rhodesie.

Later is in Philadelphia  
bekend gemaakt dat de Sovjet  
Unie en Tsjecho-Slowakije zich  
uit het toernooi om de  
federation cup hebben terugge-  
trokken uit protest tegen de  
deelname van de ploegen uit  
Zuid-Afrika en Rhodesie.  
Hierop deelde de voorzitter van

BRNO (TSJECHOSLOWA-  
KIJE). — Walter Villa (Italië)  
heeft zondag op zijn Harley-  
Davidson de Grote Prijs van  
Tsjecho-Slowakije in de 350cc-  
klasse gewonnen. Hier een  
actiefoto van Villa tijdens de  
race.

## Zwemwedstrijden bij Aruba Dolphins

ORANJESTAD. — De pas  
opgerichte zwemclub Aruba  
Dolphins organiseert zondag 29  
augustus 2 km. zwem-  
wedstrijden in het lagoen te  
Savaneta (ten zuiden van de La  
Fama club).  
De wedstrijden, waarvoor een  
laag inschrijfgeld wordt  
gevraagd, staan open voor alle  
zwemmers van Aruba.  
Er zijn bekiers beschikbaar voor  
de eerste tien winnaars in de  
heren-klasse, voor de eerste vijf  
in de damesklasse, een beker  
voor de veteranen, terwijl alle  
deelnemers een vaantje zullen  
krijgen.

De wedstrijden worden van  
tien uur 's morgens tot één uur  
's middags gehouden. Voor  
deelnemers die geen eigen  
vervoer hebben, is er een grote  
bus beschikbaar.

De Aruba Dolphins wil op  
deze wijze meer interesse voor  
de zwemsport kweken bij de  
Arubaanse jeugd. De  
vereniging is er zich van bewust  
dat diverse goede talenten tot  
nu toe verloren zijn gegaan door  
gebrek aan organisatie.  
De Aruba Dolphins gaat nu  
deze jonge talenten organiseren  
en van hen goede zwemmers  
maken. Men beschikt reeds over  
een gediplomeerde trainer in de  
persoon van Rolly Bislick,  
terwijl binnenkort broer Eric  
Bislick, eveneens gediplomeerd  
trainer, uit Nederland wordt  
verwacht.

## Schenking

## Jaws

## aan Blindenzorg

WILLEMSTAD — Vanmorgen  
vond in Buurtcentrum Groot  
Kwartier de overhandiging  
plaats van een geldbedrag aan de  
Stichting Blindenzorg. Het  
geld werd bijeengebracht door  
de softballvereniging Kintore  
Jaws.

## Federation-

## Cup:





# Prenier Miki ontkomt aan motie wantrouwen

Regeringspartij wil eenheid herstellen

TOKIO — De premier van Japan, Takeo Miki, heeft dinsdag een fractievadergadering van parlementariërs van zijn liberaal-democratische partij (LDP) overleefd. Op de bijeenkomst die werd bijgewoond door 267 van de 392 LDP-afgevaardigden in beide Huizen van het parlement bleef de door iedereen verwachte motie van wantrouwen uit. In plaats daarvan werd met algemene stemmen een motie goedgekeurd waarin werd opgeroepen tot eenheid en hervorming van de partij.

Voor de televisie verklaarde de premier dat men niet moest denken dat men eenheid in de partij kon bereiken door hem uit te rangeren. Doelend op het Lockheed-steekpenningenschandaal, dat de LDP in de grootste crisis in haar 21-jarig bestaan heeft gestort, zei Miki: „Het is mijn verantwoordelijkheid de volledige waarheid over het Lockheed-schandaal voor het volk te onthullen en een weg aan te geven voor een hervorming van de LDP”. Eerder op de dag was de 69-jarige regeringsleider met zijn grootste opponenten binnen het kabinet, vice-premier Takeo Fukeoeda en minister van Financiën Masayoshi Ohira, tot de afspraak gekomen dat men vandaag het gesprek over de politieke crisis zou voortzetten. Volgens de premier bestond er een goede kans dat hij met Fukeoeda en Ohira tot een compromis zou kunnen komen. „Ik kan niet de mening aanvaarden dat mijn aftreden dient vooraf te gaan aan een verenigde vergadering van het parlement”, aldus premier Miki, die voor de televisie voorts verklaarde dat hij zijn tegenstanders had voorgesteld zo spoedig mogelijk het parlement bijeen te roepen om over economische maatregelen te praten, maar dat zulks los moet staan van de strijd binnen de LDP. Volgens regeringskringen staan de twee ministers er echter op dat Miki zijn standpunten met betrekking tot de politieke situatie duidelijk maakt, met inbegrip van het tijdstip van zijn aftreden. Miki

## Paramaribo krijgt

## Wilhelmina-beeld

PARAMARIBO — Het standbeeld van koningin Wilhelmina dat kort voor de onafhankelijkheid van Suriname van het Oranjeplein te Paramaribo werd verwijderd, zal op 31 augustus opnieuw worden onthuld. Deze plechtigheid zal geschieden door de president van de republiek, dr. Johan H. E. Ferrier. Het beeld is thans geplaatst op een gazon voor het Surinaamse museum dat is ondergebracht in het historisch Fort Zeelandia aan de oever van de Surinaamse rivier in de Surinaamse hoofdstad.

## Carter vergeeft dienstweigeraars

SEATTLE — De kandidaat van de Amerikaanse Democratische partij voor de presidentsverkiezingen van november, Jimmy Carter, heeft gezegd dat hij zodra hij president wordt degenen die militaire dienst voor de oorlog in Vietnam hebben geweigerd gratie zal verlenen. Hij wees echter een vergelijking met de gratie voor oud-president Richard Nixon af. Ik geloof niet dat degene die Nixon gratie verleende, ik geloof dat het president Ford was, heeft gesteld dat Nixon schuldig of onschuldig was, zo verklaarde Carter op een persconferentie in Seattle. Hij zei dat als hij president zou worden in de eerste week na zijn aanvaarding gratie zou verlenen aan allen die tijdens de Vietnamse oorlog de dienstplichtwetten hebben geschonden. Ik ben niet van plan te zeggen of deze jongelui wel of niet schuldig waren. Ik zal slechts zeggen: Wat jullie ook hebben gedaan, juist of onjuist, het is jullie vergeven, aldus Carter. Hij verklaarde tegen amnestie te zijn omdat dit zou inhouden dat de overtreder niet onjuist handelde. Gratie biedt volgens hem vergiffenis zonder erop in te gaan of de beweerde inbreuk verkeerd was of niet.

wordt beschuldigd van zwak leiderschap, doch Japanse kranten speculeren dat de voornaamste oorzaak in de moeilijkheden is gelegen in de vijandschap die hij zich van een deel van de partij op de hals heeft gehaald door een onderzoek naar het Lockheed-schandaal te stimuleren. Zijn voorganger, Kankoei Tanaka, is beschuldigd van het aanpakken van steekpenningen, terwijl twee andere hoge conservatieve politici in hechtenis zitten op verdenking zich aan hetzelfde feit te hebben schuldig gemaakt.



## PEN-congres in Londen geopend

LONDEN — De Britse Lyricus Stephen Spender heeft dinsdag in Londen het 41e congres van de internationale schrijvers-vereniging PEN geopend met een beroep op de deelnemers politieke twisten te vermijden. Op het vijfdaagse congres zijn de meeste van de 76 lidstaten vertegenwoordigd. Van de Oosteuropese staten ontbreken Tsjecho-Slowakije en Polen, dat op het laatste moment afzegde. De Sovjet-Unie, dat geen PEN-centrum heeft, is met drie waarnemers aanwezig.

Hoofdrede op de openingszitting was die van de auteur Arthur Koestler. In zijn met veel bijval ontvangen voordracht hield hij zich bezig met de oorsprong van kunst en wetenschap in de creatieve fantasie. Hoewel Koestlers toespraak niet-politiek was, kritiseerde dr. Heinz Kamnitzer uit de DDR de keus van deze zeer anti-communistische schrijver als hoofdreferent. Alleen zijn naam al staat voor een politieke uitspraak, die als uitdaging wordt uitgelegd, zo heette het in een verklaring van Kamnitzer. Westerse deelnemers hadden reeds voor het congres gezegd dat het optreden van Koestler niet slechts een „onhandige tactloosheid” was, maar ook door Oosteuropese afgevaardigden als een provocatie zou kunnen worden opgevat.

Professor Efraim Katzir, de president van Israël, heeft zondag met goed succes een prostaatoromie ondergaan. President Katzir zal nog ongeveer twee weken in het Hadassaziekenhuis van Jeruzalem verblijven.

## STICHTING TOT ONTWIKKELING VAN LAND- EN TUINBOUW OP DE NEDERLANDSE ANTILLEN

### heeft plaatsingsmogelijkheid voor een VROUWELIJKE KRACHT

die voor hele dagen belast zal zijn met boekhoudkundige werkzaamheden ten behoeve van de Stichting.

Gegadigden dienen in het bezit te zijn van een HBS "A" OF HAVO "A" diploma en bij voorkeur over ervaring op boekhoudkundig gebied te beschikken. Sollicitaties dienen gericht te worden aan het Secretariaat van Soltuna, Postbus 66, Curaçao.

## Kosmonauten op aarde terug

MOSKOU — De Russische kosmonauten Boris Wolynov en Witaly Zjolofov zijn dinsdagavond op aarde teruggekeerd na een verblijf van 48 dagen aan boord van het om de aarde draaiende ruimtestation Saljoet-5, zo meldt Tass. Ze landden om 14.33 uur (Ant. tijd) 200 km ten zuidwesten van de stad Koktsjetav in Kazachstan. Hun toestand wordt bevredigend genoemd. Tass meldde eerder op de dag, dat de twee hun wetenschappelijk werk hadden voltooid en bezig waren materiaal over te brengen in de Sojoez-21, waarmee ze naar de aarde zouden terugkeren.

# Het onvoltooide scheepsmodel

DE MOOISTE CREATIE van de mens is wel het zeilschip van rond de jaren 1900. De viermast bark. Dit was het zeilschip in haar topvorm. Ik houd van zeilschepen. Welke romantiek gaat er niet uit van een volgetuigd zeilschip, dat overgeleefd aan wind en water over de wereldzeen zwakt.

Tallose boeken heb ik gelezen over zeilschepen en steeds weer bekwam mij een weemoedig gevoel dat de tijd van het zeilschip voorbij is, verdrongen door het stoomschip.

De liefde voor zeilschepen deed mij besluiten om zelf een model te bouwen van een viermastbark.

Nu is dat voor iemand die twee linkse handen heeft en geen

ervaring op het gebied van modelbouw, geen sinecure.

De enige gunstige omstandigheid was, dat ik op het eiland Bonaire politie-dienst deed toen ik aan mijn scheepsmodel begon.

Daar had men de beschikking over een zee aan vrije tijd en af en toe kon ik eens een kijkje in de haven gaan nemen, waar altijd wel een paar schoeners binnenlagen, om de meest elementaire begrippen op te doen van tuigage, blokken en andere scheepszaken.

Na verloop van tijd kwam mijn scheepsmodel klaar en ik liet mijn goede vriend Angel ROSARIO, een uitmuntend schrijnwerker, een glazen kast maken, waarin ik trots mijn werkstuk tentoonstelde. Ik was niet eens ontevreden over het resultaat van mijn noeste arbeid.

Bij mijn overplaatsing naar de Havenpolitie op Curaçao kwam ik in contact met loods TIMMERS. Een pracht kereel en ook een scheepsmodelbouwer, maar dan een van professie. De man had handen als koleschoppen, maar scheepsmodellen bouwen, dat kon hij! Hij was toen ik hem leerde kennen, juist bezig aan een model van de "HALVE MAAN", het schip dat de Pelgrimvaarders naar Amerika bracht. Dit model was bestemd voor het scheepvaartmuseum in Amsterdam.

Hij wees mij op de fouten die ik had gemaakt bij het bouwen van mijn scheepsmodel.

Ik brak mijn scheepje, dat ik met zo veel moeite in elkaar had gezet, weer af en begon opnieuw, waarbij ik de aanwijzingen van loods TIMMERS zeer ter harte nam.

Jammergenoeg is mijn scheepje nooit helemaal klaar gekomen. Het staat onafgebouwd in zijn glazen kast.

Tropen-luïdheid en gebrek aan tijd zullen daarvan wel de oorzaak zijn geweest. Misschien als ik met pensioen ben, zal er wat van komen. Ik weet het nog niet precies.

Mijn dochter Irene schreef er op school een opstel over en dat laat ik hier nu onverkort volgen:

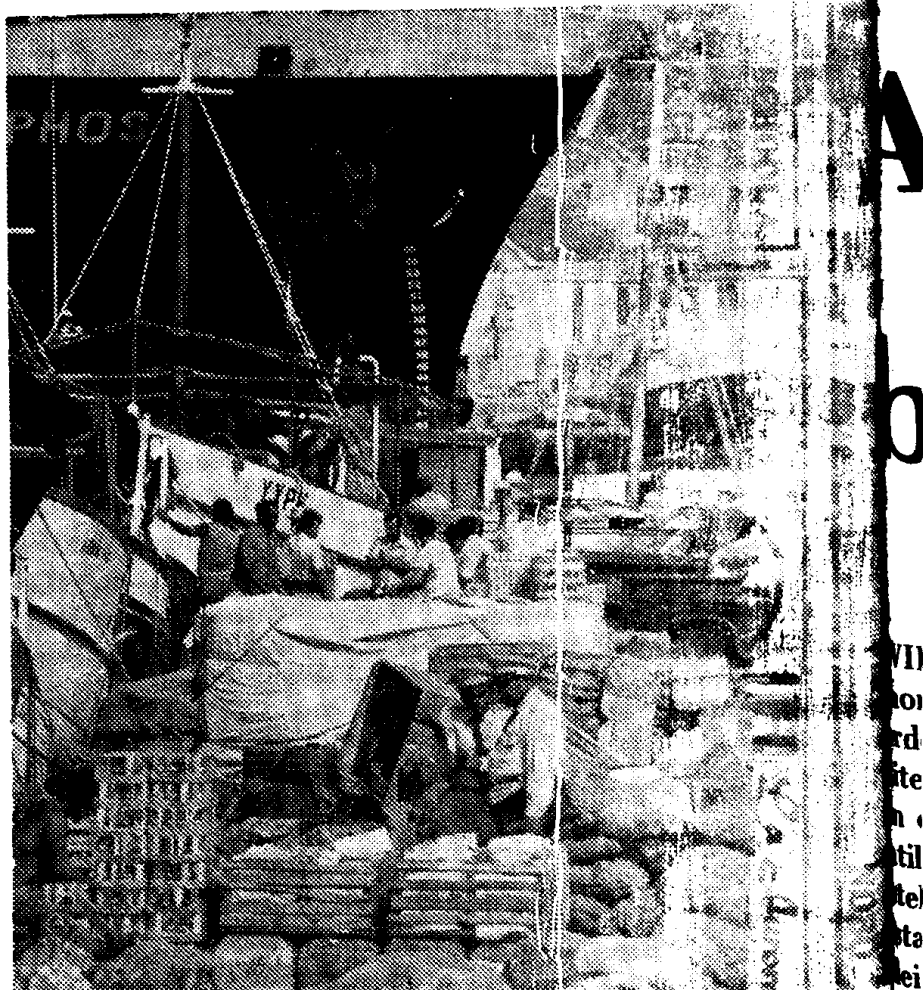
### Het scheepje van mijn vader.

Ik weet nog dat toen ik als ukje van drie jaartjes elke middag op mijn fietsje in de tuin reed en op de thuiskomst van mijn vader "wachtte". De vogeltjes floten en de takken van de oude tamarindeboom kraakten in de wind.

Op een dag kwam mijn vader thuis met een ruw stuk hout. Hij knuffelde mij eerst en antwoorde op de vraag wat hij met het stuk hout ging doen, dat hij daar nu een scheepje van ging maken.

Ik dacht dat hij mij voor de gek hield, want hij was wel eens met mij naar de haven gaan wandelen en daar had ik veel schepen gezien, maar die waren véél en véél groter dan dat stuk hout, wat hij had meegebracht.

Maar plotseling wist ik het. Hij ging zeker een speelgoedboot maken. Ik vond het wel gek, want grote mannen spelen



## STRANGE PEOPLE IN A CRAZY HARBOUR H.A. KLOMP.

toch niet meer met speelgoed.

Voortaan zat mijn vader elke middag in de tuin aan een werkbank te werken. Hij timmerde, hij zaagde, hij schaafde en schuurde tot de zweetdruppels hem op het gezicht stonden. Ik zat er altijd met grote ogen bij te kijken, want ik had hem nog nooit zo ijverig gezien.

's Avonds zat hij in boeken te lezen en hij vertelde mij dat daarin stond hoe je schepen moest bouwen. Eindelijk was hij zover dat hij aan de masten en de dingen die op het dek moesten komen te staan, kon beginnen.

Maar o wee, als er iets verkeerd ging, dan werd mijn vader boos en dan was het huis te klein.

Ik was op een leeftijd, dat ik alles nazei wat mijn ouders zeiden. Geen wonder, dat ik al spoedig "potverdomme" kon zeggen, want dat was een woord dat mijn vader maar al te vaak gebruikte als hij boos werd.

Mijn moeder deed alle mogelijke moeite om mijn kindermondje van dit woord te zuiveren.

Met de jaren groeide ik en het scheepje groeide mee. Er zat al van alles op en aan en op een goede dag werd mijn moeder ingeschakeld om de zeilen van het schip te naaien.

Het scheepje kreeg ook een naam en met zwarte verf schilderde mijn vader op de romp "WINDJAMMER".

Trots bewonderde Pa het resultaat van zijn dagenlange arbeid van op een afstand en nadat hij zijn werk aandachtig bekeken had, zei hij: „Ik zal de timmerman vragen of hij er een glazen kast voor wil maken, want ik ben bang dat

mijn scheepje anders anders wordt door het stof.

De kast kwam er en Pa zei, dat het schip nu in zijn voordeeltje in het kwam.

Toen wij naar een ander huis verhuisden, ging het scheepje ook mee. Het werd zwaar ingepakt zodat niet kapot bleef.

In het nieuwe huis lag het scheepje een oepiaat en bleef ongerept in de kast staan, tot op de dag dat er een nieuwe meneer thuis kwam. Hij heeft wat over schepen gelezen. Pa kreeg van die meneer een Amerikaans tijdschrift waarin prachtige ontwerpen van zijn scheepje stonden.

Toen begon mijn vader te bezorgen met het timmeren kettinkjes, ankers, etc. en nog veel meer.

Mijn vader heeft het scheepje heel mooi en heel beetje bij beetje weer opgebouwd.

Het schip kreeg een andere kleur en een andere naam. Onder de boegsteun zat een koperen draad, dat een bezensteele.

Af en toe werd het schip van gestaakt en dan de lader maanden niet meer aan. Ik vond het wel een mooi scheepje maar de zeilen ontbreken nog steeds.

Toen ik groter werd, deed mijn vader mij dat schip in een van de dekhuizen in een glazen kast verborgen. In deze kast zat een brief, waarin stond dat als hij later dood was, het scheepje zou krijgen.

Lant dat nog maar heel lang duren, want ik houd heel van mijn vader!

Mijn dochter kreeg voor haar opstel een 7 1/2!

## Draaiboek van Deense Jezusfilm naar V.S.

KOPENHAGEN — De rechten van het draaiboek voor de omstreden Deense film over het liefdesleven van Jezus zijn verkocht aan Trackmaster Corporation in New York. Auteur van het draaiboek is de Deense regisseur Jens Joergen Thorsen. Trackmaster Corporation zou kans zien met gelden van particulieren de film te maken. Thorsen heeft verschillende keren geprobeerd geld voor de vervaardiging van de film te krijgen, hetgeen als gevolg van internationale protesten steeds mislukte. Zowel het Deense filminstituut als later het Zweedse filminstituut trokken hun toezeggingen in onder druk van het internationale protest.

**Zwemschool Curaçao**  
geeft lessen op maandelijke basis  
fl. 15,- p.m. in.  
Leeftijd minimum 4 jaar  
Tel. 44322 (ook buiten kantooruren)

## F. VREUGDENHIL & ZONEN N.V.

1931

45 JAAR

1976

## STOREWIDE SPECIALS

RUYTERKADE

CARIBE

### LENDE ROLLADE RUNDER LEVER

per 1/2 kilo F. 4,25

per 1/2 kilo F. 0,95

### HOLLANDSE JAM

### "GEURTS" DIVERSE SMAKEN

450 gram pot F. 1,45

### "BROWNIE" BIG TOWELS

per stuk F. 1,75

### "PAMINA" VOLLE MELK

2 BLIKKEN van 14 oz F. 1,12

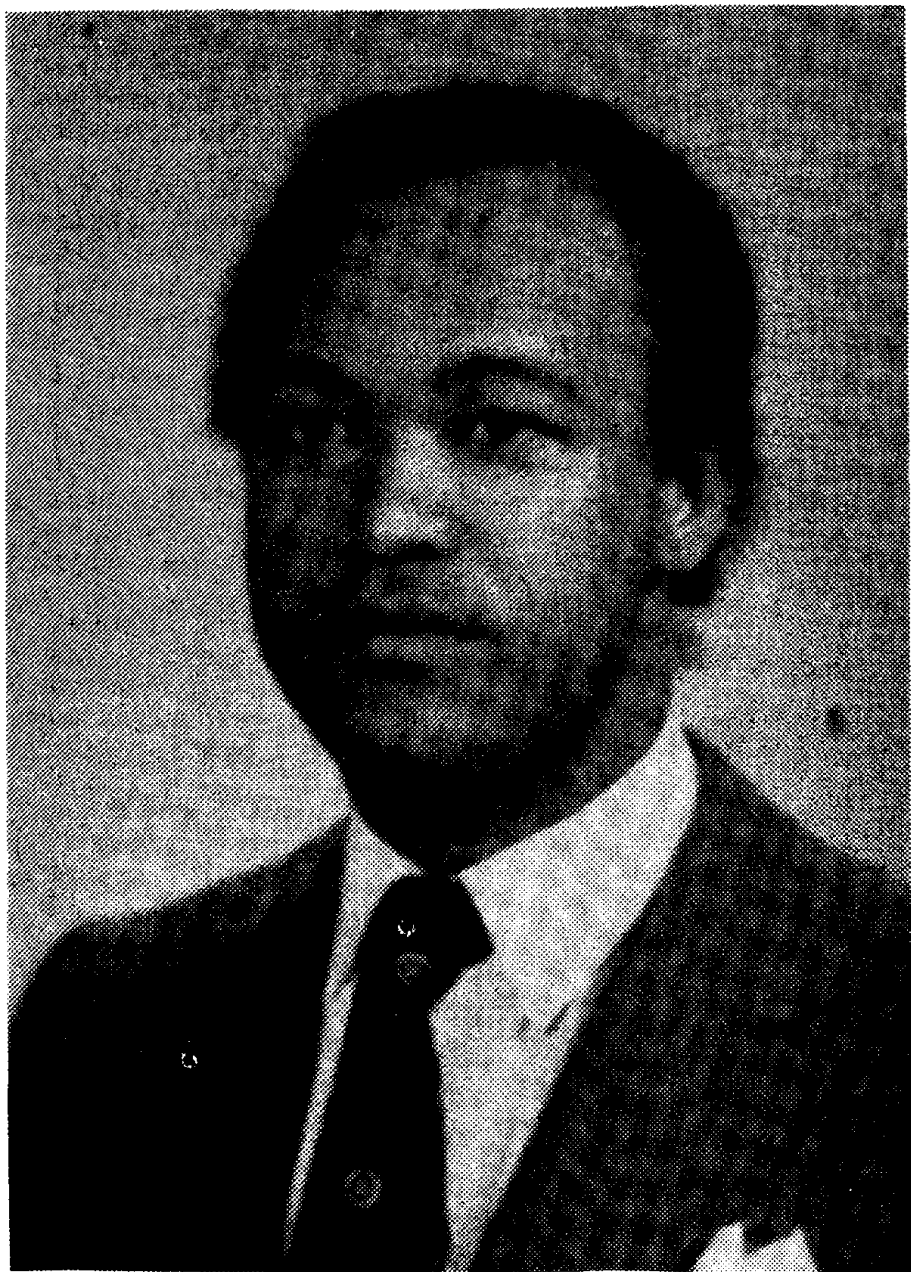
### VRIJDAG EN ZATERDAG:

HUZAREN SALADE VERKRIJGBAAR IN SUPERMARKET CARIBE



an hoogste belang voor verantwoordelijk funktionieren is a-politieke opstelling

# Ant. diplomaat Vornis: Buitenlandse betrekkingen eerst concentreren op regio



Robert Vornis, Antilliaan in dienst van het Nederlandse Ministerie van Buitenlandse Zaken: „Zolang er nog koninkrijksverband bestaat, niet hoffelijk voorkeur uit te spreken voor een der partners.“

meest naar voren en de buitenwereld denkt dat we niets anders doen. Voor mij is het slechts een onderdeel van mijn werk en als zodanig benader ik het ook".

Boeiender is voor diplomaat Vornis het aspect ontwikkelingssamenwerking waarin hij persoonlijk sterk geïnteresseerd is. Met name op zijn eerste post als derde secretaris in Chile heeft hij daar intensief mee te maken gehad. Vornis:

"Het was nog in de tijd van Allende en Chile was een van de Zuid-Amerikaanse landen die de meeste ontwikkelingshulp van Nederland ontving. Studiebeurzen werden verstrekt, maar ook technische en financiële hulp. Het was o.m. mijn taak ingediende projecten financieel taxeren".

## Allende

Na de staatsgreep en val van Allende werd alle Nederlandse hulp aan het land geïmagineerd. Robert Vornis is nog drie maanden na het politieke drama in Chile gebleven. Voor hem was het een fijn land met prettige mensen, waar hij zich volkomen thuisvoelde. Bovendien had hij het geluk op heel positieve wijze in de ambassade werkzaamheden te worden ingewijd. Toch was het niet allemaal rozegeur en maneschijn in Santiago. De Nederlandse Ambassade was één van de weinige die politiek assiel verleende. Overigens voor het eerst in de Nederlandse geschiedenis op dergelijke grote schaal. Om en nabij de 300 vluchtelingen zijn toen via de ambassade naar Nederland uitgeweken. De altijd pijnlijke kernvraag voor de ambassadeleden in deze periode was wie al of niet recht had op asiel. Soms waren personen en verhalen te controleren, maar heel vaak ook niet.

## Kogelregen

Robert Vornis: "Ik kan me herinneren dat na een gesprek besloten werd iemand assiel te verlenen. Samen reden we in mijn auto naar een kantoor. Drie mannen in burger probeerden echter de Chileen uit de stilstaande wagen te sleuren. Ik ben toen razendsnel weer weggereden achtervolgd door een kogelregen. Na een spannende rit heb ik uiteindelijk de man bij mij thuis afgezet. Later verscheen zijn foto in alle kranten als "gezocht". Hij zat toen al in Nederland".

In politiek opzicht heel wat rustiger is de huidige post van diplomaat Vornis in Maleisie. Weer totaal anders in vele aspecten. "Aan de ene kant levert de aanpassing natuurlijk wel eens moeilijkheden, maar voor mij weegt het boeiende en interessante van de zaak toch het zwaartst. Bovendien heb ik tot nu toe met zeer positief ingestelde mensen te maken

Maleiers, Chinezen en Indiers. De officiële taal is het Maleis, de taal van de Maleiers, de grootste groep. Door de koloniale ontwikkeling bestaan er scherpe scheidingen tussen de diverse bevolkingsgroepen. Zo ligt de economische macht in Chinese handen, bekleden de Maleiers de ambtelijke posten, terwijl de Indiers zich in de advocaten en notarissenbranche bewegen. De landbouw wordt beoefend door de minder ontwikkelde laag van alle drie de groepen. Het konsekwente streven van de regering is het doorbreken van de samenhang: ras-economische functie. De onderlinge vermenging op eigen initiatief verloopt nog erg traag. De neiging bestaat nog sterk om zich met de eigen groep te identificeren. De hele situatie doet overigens verdacht veel aan die van Suriname denken.

## Rijk

Maleisie heeft een enorm voordeel: het is een enorm rijk land. Het is een van de grootste wereldproducenten van onder andere palmolie, rubber, tin, hout en peper, terwijl sinds kort ook grote olievoorraden zijn aangeboord. Verder is het land erg vruchtbaar en bezit een prachtige tropische natuur. Het is duidelijk dat Robert Vornis het er uitstekend naar zijn zin heeft. Of het hem niet bezighoudt dat hij er geen idee van heeft wanneer hij teruggeroepen zal worden en evenmin weet welke nieuwe post voor hem gereserveerd is? Diplomaat Vornis blijft diplomatiek en reëel: "Je weet van tevoren wat voor konsekwenties dit werk heeft. Voorlopig heb ik er alleen nog maar plezier in. Misschien komt het omdat ik nog vrij jong ben en vrijgezel."

## Overleg Rome-Canterbury in beslissend stadium gekomen

LONDEN. - Vandaag begint in Venetië een tien dagen durende vergadering van de anglikaanse en rooms-katholieke internationale commissie onder voorzitterschap van de anglikaanse bisschop Henry McAdoo van Ossory in Ierland en van de r.k. bisschop Alan Clark van East Anglia in Engeland.

## Marcos maakt balans Filippijnse beving op

MANILLA. - President Marcos van de Filippijnen heeft op een persconferentie in Manila verklaard dat bij de aardbeving van vorige week dinsdag in de buurt van het zuidelijke eiland Mindanao ongeveer 4.000 mensen om het leven zijn gekomen en dat naar schatting 4.000 mensen worden vermist. Ongeveer 175.000 mensen zijn dakloos en de schade bedraagt omgerekend meer dan 250 miljoen gulden (Ant.). De Filippijnen zullen geen hulp uit het buitenland accepteren.

Voor de wederopbouw van het gebied, dat voor negentig procent door mohammedanen wordt bewoond, wordt een vierjarenplan opgesteld. De president sprak de hoop uit dat er een einde komt aan de opstand der mohammedanen tegen het centrale gezag. Deze opstand woedt al jaren. Marcos verklaarde door opstandelingen benaderd te zijn voor overleg over hun eisen. Hij zag dit als een goed teken en een mogelijkheid om de nationale eenheid tot stand te brengen. De mohammedaanse opstandelingen wensen afscheiding van hun gebied.

## AMERICA LATINA

LIMA - Peru is van plan nieuwe militaire vliegtuigen te kopen en overweegt daartoe aanbiedingen uit de Verenigde Staten, de Sovjet-Unie, Groot-Brittanie en Frankrijk, zo heeft minister van Buitenlandse Zaken Jose de la Puente bekendgemaakt.

De minister hield voor zich om hoeveel toestellen het gaat. "Alle landen vernieuwen hun militaire materieel op gezette tijden en dus ook Peru", zei hij. Washington had vorige week bezorgdheid uitgesproken over vermeende plannen van Peru Sovjet-Russische gevechtsbommenwerpers aan te schaffen. Hierdoor dreigde een wapeningswedloop in Latijns-Amerika, aldus een Amerikaanse regeringswoordvoerder, en zou een Amerikaans bankconsortium gedwongen worden af te zien van een eventuele lening aan Peru. Ook opperde hij dat het benodigde geld beter ten koste gelegd zou kunnen worden aan verhoging van de levensstandaard.

ASUNCION Bij regeringsbesluit is de staat van beleg in Asuncion, de hoofdstad van Paraguay, en de departementen Itapua en Alto Parana

verlengd. De maatregel houdt verband met de aanwezigheid van vreemde organisaties, die de wettig gevestigde instellingen via verkiesingen willen verwoesten, zo heet het in het desbetreffende besluit.

CARACAS - In de Venezolaanse hoofdstad Caracas is maandag het tweede Latijns Amerikaanse congres over meststoffen begonnen. Aan de beraadslagingen nemen 300 afgevaardigden uit 15 landen en waarnemers uit de hele wereld deel. Er zullen 25 punten worden behandeld, waarvan als belangrijkste worden aangemerkt "de huidige toestand en de vooruitzichten van het commercieel maken van bemestingsmiddelen in de wereld" en "de meststoffenmarkt in Latijns Amerika." Het congres dient ook om de problematiek van het bemestingsmiddel in het kader van de wereldvoedselproductie te onderkennen en naar waarde te schatten. Het congres duurt tot 26 augustus.

BOGOTA - Aruba en Curacao zijn vertegenwoordigd op een maandag in Bogota begonnen seminar, dat de wenselijkheid zal bestuderen van de oprichting van een Latijns Amerikaanse federatie van werknemers in de chemische en petroleum-industrie. José Leon Ramirez, voorzitter van de Colombiaanse federatie in deze tak van bedrijf Fedepetroquim, merkte op, dat de oprichting van een dergelijke organisatie een lang gekoesterde wens van de democratische arbeiders was en dat het denkbeeld vastere vormen begon aan te nemen tijdens de eerste bijeenkomst van vakbondsleiders in deze sector welke in juli in Caracas werd gehouden. Behalve Aruba en Curacao zijn op het seminar vertegenwoordigd Uruguay, Argentinië, Paraguay, Mexico, Chili, Bolivia, Ecuador, Panama, Venezuela en Colombia.

MEDELLIN - De minister van Financien van Colombia, Rodrigo Botero Montoya, heeft de critici van de "colombianisering van de industrie" op het hart gedrukt zich geen koloniaal pak te laten aanmeten door de raadslieden van buitenlandse ondernemingen of woordvoerders van de "raad van de Amerika's". De raad van de Amerika's is een ondernemersinstantie, die haar zetel heeft in de Verenigde Staten. De minister verdedigde het colombianiseringsproces, dat door de regering van president Alfonso Lopez Michelsen is ingezet en zei, dat hieraan niets nieuws kleefde. Hij herinnerde eraan, dat in de jaren veertig nagenoeg alle Europese investeringen in Colombiaanse handen overgingen en toen was er geen vuiltje aan de lucht.

van 470 naar 200 gulden. Maar ook dat bedrag vond hij nog te hoog voor de oud-bewoners van de buurt, die terug willen.

MAASTRICHT. - TNO-Delft wordt ingeschakeld bij het onafhankelijke onderzoek naar het verkeerd vallen van de 135 meter hoge schoorsteen De lange Jan van de staatsmijnen bij Heerlen. Dat gebeurde toen de toren werd opgeblazen na aanwijzingen van de arbeidsinspectie. De officier van justitie heeft TNO bij het onderzoek betrokken.

WILLEMSTAD. - Mét de naderende onafhankelijkheid horen bepaalde voorzorgsmaatregelen getroffen te worden. Een daarvan is de opzet van een Bureau Buitenlandse Betrekkingen (BBB). Drie jaar geleden ging, of meer op voorstel van de Nederlandse minister voor Antilliaanse Zaken, De Gaay Fortman, een dergelijke opstelling op de Nederlandse Antillen van start. Momenteel staat de staf van het Bureau BB uit vijf stafleden die het leid uitstippelen. Een van deze drie is een Antilliaan die een lang in de buitenlandse dienst van het Nederlandse Ministerie van Buitenlandse Zaken heeft gewerkt en dermeer naar Argentinië werd uitgezonden. In koninkrijksverband dus, omdat deze dienst nog steeds ook de Antillen vertegenwoordigt. Nog een van de BBB-stafleden heeft de attaché opleiding in Nederland gevolgd. Andere BBB-stafleden zijn een protocolman, een secretaresse en een recentelijk uit Nederland gearriveerde Antilliaanse, die negen jaar lang ervaring opdeed op het Ministerie BZ. Momenteel coördineert zij de tot nu toe op verschillende diensten verspreide buitenlandse verdragen en houdt voorts ondermeer een lijst bij van de landen waarmee de Antillen verdragen hebben afgesloten.

Tenslotte is er nog een Antilliaan die jaren geleden deze opleiding volgde. Hij is nu, na Chile, op zijn tweede buitenlandse post gestationeerd in Kuala Lumpur, Maleisië. Robert Vornis, 31 jaar oud, werd in 1970, samen metertig andere kandidaten aan een vooronderzoek onderworpen. Met nog tien anderen werd hij uitgekozen om de komende nog 18 maanden durende opleiding te volgen. Nu, na enige weken op zijn geboorte-eiland met vakantie, heeft hij uiteraard het Bureau Buitenlandse Betrekkingen achter, opgezocht. Zijn mening daarover is zeer voorzichtige, kortom een diplomaat waardig!

Vornis, kort van stuk, slank, op het eerste gezicht zeer attent en overwogen in zijn doen en laten, gaat van het standpunt uit: „Een dergelijk bureau is voor de Antillen in het kader van de onafhankelijkheid essentieel". Uiterst belangrijk voor het optimaal functioneren en de continuïteit van het Bureau acht hij een a-politieke opstelling. Vornis: „Een behoorlijke Buitenlandse Zaken behoort alle opeenvolgende regeringen neutraal en zo objectief mogelijk te dienen en te rapporteren". Opvallend wordt erop gewezen dat een dienst BZ een uiterst kostbare aangelegenheid is. Om te beginnen zouden de Antillen zich volgens Vornis, voornamelijk op de regio moeten concentreren, Noord en Zuid-Amerika, Den Haag en de EEG. Hoe de zaak zich ontwikkelt, zal de toekomst moeten uitwijzen...

## BBB uiterst kostbare aangelegenheid

Desgevraagd verklaart de Antilliaanse diplomaat, met zorg zijn woorden kiezend, welwillend glimlachend, de mogelijkheid om ooit eens samen te gaan werken met de Antilliaanse Buitenlandse Zaken, "wel te willen overwegen. "Echter: "Zolang er nog een koninkrijksverband bestaat en een Buitenlandse dienst die de zaken van het Koninkrijk" behartigt, inclusief van de Antillen dus, lijkt het me niet hoffelijk om een voorkeur uit te spreken voor één der partners".

Na op Curacao het St. Willibrordus en Radulphus college te hebben doorlopen, vroeg Robert Vornis een beurs aan, om zich in Delft in het "ijkwezen" te gaan oriënteren. Met in zijn achterhoofd de gedachte eenmaal in Nederland om te gaan schakelen naar medicijnen. "Als kind al wilde ik dokter worden. Wat het ijkwezen inhoudt weet ik vandaag de dag nog niet. Eenmaal in Delft deed ik twee en een half jaar natuurkunde. De lust om nog medicijnen te studeren is me in die periode vergaan. Uiteindelijk vertrok ik naar Leiden om daar de rechtenstudie te volgen. En werd inderdaad drs. in de rechtswetenschappen. Al bij het begin van de studie speelde ik met het idee Buitenlandse Zaken. Daarom concentreerde ik me ook op het internationaal recht. Mijn doktoraal heb ik zo ingericht dat ik gemakkelijk aansluiting zou kunnen vinden bij BZ."

Test Na nog bij de Oxford University een eenjarige post-akademiale cursus ontwikkelingsgeschiedenis te



**OWISA**  
VOOR EEN DEGELIJKE  
OPLEIDING MET ERKENDE  
DIPLOMA'S  
De Bayterkade 45  
Telefoon 11531  
van 5 tot 8 uur a.m.

**DON JULIO**  
Tel.: 25604  
Dames en tieners  
Wij hebben de mooiste en grootste sortering in  
\* Tuinpakken  
\* Jumpuits  
\* 2-delige jeans sets  
\* Bloesjes  
\* Sweaters  
\* Lingerie

**WEST-END**  
WOENSDAG 7 & 9 P.M.  
De roman van Pasolini thans op het witte doek  
**THE CANTERBURY TALES**  
HUGH GRIFFITH — LAURA BETI  
F. 2.50-4. 1.50 Engels met Spaanse tekst Boven 18 Jaar

Bij voldoende belangstelling gaat 7 september a.s. een avondopleiding beginnen voor het examen:  
**PRAKTIJKDIPLOMA BOEKHOUDEN**  
Inlichtingen alsmede aanmeldingsformulieren te verkrijgen bij:  
**MIDDELBAAR ADMINISTRATIEF ONDERWIJS**  
Gouverneur van Lansbergweg 16  
Tel. 23543, Curacao.

**STROOMONDERBREKING**  
Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken  
op donderdag 26 augustus 1976 van 8.00 v.m. — 1.00 n.m.  
**POPO en COCORIE**  
(Banda Ariba)

**ROXY**  
WOENSDAG 25 OM 7.00 & 9.00 N.M.  
Vrouwen in de liefde en in de oorlog!  
GLORIA HENDRY — CHERI CHAFFARO  
"SAVAGE SISTERS"  
(HERMANAS SALVAJES)  
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN  
ENTREE: Fls. 2.50 — 1.50. BOVEN 18 JAAR  
DONDERDAG 26 OM 7.00 & 9.00 N.M.  
"HE WALKS LIKE A TIGER"

Komt U eens kijken naar onze mooie collectie  
• JEAN ROKKEN en SLACKS  
• BLOESJES - TRUITJES - ROKKEN, ook om te combineren  
• REGENJASSEN  
bij BOUTIQUE *Lilou* Caracasbaaiweg

**LANDSRADIO**  
Bij LANDSRADIO - Telecommunicatiedienst Nederlandse Antillen bestaat behoefte aan een  
**BEDRIJFSECONOMISCH MEDEWERKER**

Zijn werkzaamheden zullen liggen op het gebied van kostprijsberekening, tariefstelling, investeringsselectie etc.  
De mogelijkheid zal worden geboden zich d.m.v. stages op het gebied van de economische problematiek van de telecommunicatie te bekwamen.  
Als vooropleiding wordt vereist het diploma SPD II, of het diploma van de afdeling bedrijfskunde van de Hogeschool van de Nederlandse Antillen. Ook zij die een van deze diplomas binnenkort hopen te behalen kunnen solliciteren.  
Salariëring is volgens de overheidsschalen en afhankelijk van opleiding en ervaring. Sollicitaties kunnen gericht worden aan de Directeur Landsradio Postbus 103 Curaçao.

**WONINGRUIJ TIJDENS KERSTVAKANTIE**  
Aangeboden: Ruime woning met gebruik van auto in Baarn, Holland.  
Gevraagd: Woning met gebruik van auto voor 4 personen.  
**T.W. SCHRAM, Tromplaan 13, Baarn.**

**DRIVE-IN**  
DINSdag 24 & WOENSDAG 25 OM 7.15 & 9.15  
de nieuwe JAMESBOND, ROGER MOORE.  
Hij moest leven om de levende doden te laten sterven. YAPHET KOTTO — JANE SYMOUR.  
"LIVE AND LET DIE"  
"007 VIVA Y DEJE MORIR"  
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN  
ENTREE: f. 2.50 BOVEN 18 JAAR

**CINE-RIO**  
WOENSDAG 25 OM 8.00 N.M.  
Sensationele chineze film! 10 stijlen shaolin KUNG FU.  
CHENG SING  
"THOU SHALL NOT KILL BUT ONCE"  
In het Engels. IN KLEUREN.  
ENTREE: Fls. 1.00. BOVEN 18 JAAR.  
DONDERDAG 26 OM 8.00 N.M.  
"THE LEGEND OF MACHINE GUN KELLY"

**CINELANDIA**  
WOENSDAG 25 OM 7.15 & 9.15 n.m.  
Een zeer spannende film in kleuren.  
VICTOR BUONO — JAMES GREGORY — NANCY KOVACK  
"THE SILENCERS"  
(DE LOKVOGELS)  
Engels, met Hollandse tekst. IN KLEUREN  
ENTREE: Fls. 2.50 — 1.50. BOVEN 18 JAAR.  
DONDERDAG 26 OM 7.15 & 9.15 N.M.  
"SAVAGE"

TE KOOP OP SALINJA  
**GEBOUW**  
geschikt voor deposito en/of kantoordeeleinden op 490 m3 eigendomsgrond (momenteel verhuurd aan Greta Beauty Salon). Prijs slechts Fls. 45.000,—.  
Inlichtingen  
**Rapid**  
Pietermaai 18 — Telefoon 13624 - 12375 - 11150

...DE ZUCHT VAN VERLICHTING VERLICHT  
**Transvasin**  
RHEUMATIEK EN SPIERPIJN  
...DE VERLICHTING  
TRANSVASIN VERLICHT  
ALLE SPIER, RHEUMATISCHE  
AANDOENINGEN EN PIJN-SNEL, EFFECTIEF.  
Te verkrijgen bij  
DROGISTERIEN EN APOTHEKEN  
OVERAL

**AD** **STUDEER MODERN**  
Met medewerking van het Departement van Onderwijs  
**STUDEER SCHRIFTELIJK**, thuis in uw eigen omgeving,  
**STUDEER** in uw eigen tempo.  
De Antilliaanse Onderwijsinstellingen verzorgen opleidingen op het gebied van:  
Administratie Mavo, Havo, VWO  
Economie Algemene ontwikkeling  
Marketing Talen  
MO- en LO-akten Bedrijfs correspondentie  
Wiskunde Kreatief taalgebruik  
Natuurkunde Sociale en culturele vorming  
Chemie Medische praktijkassistenten  
Elektrotechniek Reclame  
Radiotechniek Teken en schilderen  
Elektronica Fotografie  
Werktuigbouwkunde Beveiligingsbeambte  
Bouwkunde  
Voor verdere informatie bel tel. 37870 of schrijf naar de:  
**AD** Djonoramarthaweg 1, P.O. Box 737, Curaçao

**GANODORNAN NOBO**  
DI PREMIOS DEN PAKINAN DI  
E FAMOSO CIGARIA "RICHMOND"  
Anibel Sprockel f. 5,—  
Rignald Janga f. 5,—  
Charles Innocent f. 5,—  
Petronella Lopez f. 5,—  
Edsel Michel f. 5,—  
Clark Privani f. 5,—  
Albert Bujo f. 5,—  
Edson Getrada f. 5,—  
E.S. Bernardus f. 5,—  
Terisa Gomes f. 5,—  
Rudsel Jourdain f. 5,—  
Aquilles Jake f. 5,—  
Rignald Meningues f. 5,—  
J. A. Leito f. 5,—  
Lasley Thomas f. 5,—  
Frank Mooi f. 5,—  
C. Knight f. 5,—  
Robert Scholborg f. 5,—  
Denis Rosales f. 5,—  
F. P. de Zalm f. 5,—  
Edson Getrada f. 10,—  
Manuel D. M. Abreu f. 5,—  
Julius Kenepa f. 5,—  
E.M. Emerenstaf f. 5,—  
Majella Wout f. 5,—  
M. Bernala f. 5,—  
Alfredo Sambo f. 5,—  
Manuel Ribeira f. 5,—  
Ruben Zimmermann f. 5,—  
Roderick Tweebboom f. 25,—  
Elma Marchena f. 5,—  
George Alias f. 5,—  
R.A. Martins f. 5,—  
Arcadio Cristina f. 5,—  
Manuel Do Santos f. 10,—  
Leonora Lodowika f. 5,—  
Angela Martes f. 5,—  
Carlos Veeris f. 5,—  
Serapio Kwidama f. 5,—  
Antonio de Jesus f. 5,—  
R. C. Martijn f. 100,—  
Jo Corsenstraat 24  
Kaya Stela 80  
Elmerstraat 36  
Ferdinandstraat 4-A  
Noord Zapateer 217  
Zuidzeestraat 60  
Pietermaai 35  
Mahoema 265  
Geleenstraat 2  
Cher Asiel 322  
Wishi 331  
Zaantjesteg 56  
Dario Salasstraat 84  
Normandie 28  
Pijpflittersweg 3  
Seroe Loraweg 260  
Nikibokoweg 14  
Snipweg  
Frater Candidusstraat 7  
Mahuma 265  
Balastraat 26  
Rooseveltweg 8  
Kaya Hein Slip 8  
Roodeweg 134  
Terra Cora 609  
Soemboe 146  
Dein 11-70  
Canasterweg 18  
Penstraat 151  
Su Casa 3  
Oranje 109  
Ordensweg 13  
Cerro Macho 55  
Canga 59-A  
Alduftenstraat 28  
Tito Soublette 32  
Timorweg 24  
Bahamasweg 26  
Kaya Bernabela 11  
Brievengat  
Koraal Specht  
Steenrijk  
Otrabanda  
Brievengat  
Janwé  
Roozendaal  
Marie Pampoen  
Jan Doret  
Otrabanda  
Dein  
Boca San Michiel  
Veeris  
Amerikanenweg  
Porto Blanco  
Brievengat  
Roozendaal  
Buena Vista  
Mahoema  
Distribuidores:  
**JOSIAS L. HENRIQUEZ, INC.**  
PIETERMAAIWEG 20-B — TEL 11212

**LUCKY STORE**  
SUPERMARKETS  
Zeelandia Marktstraat  
WEEKEND SPECIALS GELDIG TOT 28 AUG.  
VARKENS HAAS 500 gr. fl. 6.00  
SATE VLEES 500 gr. fl. 3.75  
"Libby's" PINK SALMON 16 oz fl. 3.90  
TOKO AFDELING:  
KOMKOMMER SCHIJVEN, 720 cc.  
ORANGE JUICE, 46 oz  
GRAPEUIT FLAVOR, 18 oz  
PEANUT BUTTER, 18 oz  
ASPARAGUS extra long, 15 oz  
VIENNA SAUSAGES, 5 oz  
VRIES AFDELING  
RUNDER LEVER 500 gram fl. 0.95  
MAGERE SPEKLAPPEN 500 gram fl. 2.50  
VARKENSPOTEN 500 gr. fl. 1.00  
KOEL AFDELING  
JONGE GOUDA KAAS 500 gr. fl. 1.90  
ARDENNER LEVERWORST 200 gr. fl. 1.00  
GUAVA PASTE 700 gr (3 flavors) fl. 2.50  
GROENTE AFDELING  
VERSE WORTELEN 1 lb fl. 0.65  
WITTEKOOL 500 gr. fl. 0.45  
VRIJDAGAVOND KOOPAVOND TOT 9.30 UUR P.M.



# S gieten olie op Koreaanse golven

**Spijtbetuiging nu  
meer positieve  
kap genoemd**

WASHINGTON. De Verenigde Staten hebben van Noord-Korea garanties geëist incidenten aan de maritiem tussen Noord- en Zuid-Korea, zoals vorige week maandag toen twee Amerikaanse officieren door Noordkoreaanse grenswachten werden gedood, zich niet willen schamen. Een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Washington zei dat de Verenigde Staten voor vandaag een vergadering van de gemengde pensstilstandscommissie hebben aangevraagd. Zij willen die bijeenkomst nadrukkelijk noemde garanties eisen. Kennelijk in een poging olie op de golven te gieten zei de perssecretaris van het Witte Huis, Ron Nessen, gisteren dat President Ford vrede wil, maar dat Noord-Korea toch niet moet wijfelen aan de vastberadenheid van de Verenigde Staten in het Koreaanse gebied.

**Naar langer betaald  
verlof in Zweden**

STOCKHOLM — Dadelijk aan het begin van de verkiezingscampagne in Zweden hebben de regerende sociaaldemocraten maandag een van hun sterkste troeven op tafel gelegd. Naar premier Olof Palme in Stockholm aanvaardde, zal zijn partij, als zij bij de verkiezingen van 19 september de overwinning behaalt, het betaalde verlof voor ouders in loondienst geleidelijk uitbreiden tot een vol jaar voor ieder kind. Monteel is deze ouderlankantie, waarin men 90 procent van het inkomen krijgt betaald na de geboorte van een kind, zeven maanden. De aanvullende vijf maanden zullen de ouders kunnen opnemen wanneer ze willen, als maar gebeurt voordat het kind acht jaar wordt. Men kan kiezen tussen een verkorte werkdag of week, een of meer vakantieperiodes of iets dergelijks. De ouders moeten het extra-verlof delen. Slechts alleenstaande moeders of vaders kunnen het helemaal alleen opnemen. Aan ouders die niet in loondienst zijn, zal de staatsverzekeringkas 25 kronen per dag betalen. Naar schatting zullen een half miljoen gezinnen van de maatregel profiteren — een belangrijk stemmenreservoir. De Zweedse sociaal-democraten behielden bij de algemene verkiezingen van drie jaar geleden samen met de communisten 175 zetels, precies evenveel als Centruumpartij, liberalen en conservatieven samen.

Amerikanen in de gedemilitariseerde zone tussen de beide Korea's te beschermen. Het Pentagon heeft intussen laten weten dat de beschuldiging van Noord-Korea dat Amerikaanse oorlogsschepen de Noordkoreaanse territoriale wateren hebben geschonden ongegrond is. Na het incident was een Amerikaanse vloot eenheid, bestaande uit het vliegdekschip Midway en vijf escorteschepen waaronder een met geleide raketten uitgeruste kruiser, naar de Koreaanse wateren gedirigeerd. Een woordvoerder van het Pentagon zei dat de Midway niet de Noordkoreaanse territoriale wateren was binnengevaren. Hij wilde echter niet de juiste positie van de vloot eenheid noemen.

Noord-Korea heeft een veiligheidszone van vijftig mijl voor zijn kust ingesteld. De Verenigde Staten erkennen echter alleen de 12-mijlszone. De verklaring van Washington dat de Verenigde Staten de spijtbetuiging over het incident als een positieve stap zien wordt door westerse waarnemers als een koerswijziging beschouwd. Tot dusver had Washington de Noordkoreaanse verklaring als onvoldoende aangemerkt. De woordvoerder van het Witte Huis zei dat Washington tevreden zal zijn als Noord-Korea de veiligheid van het Amerikaanse personeel in de toekomst garandeert. De alarmtoestand waarin de ongeveer 42.000 man tellende Amerikaanse strijdmacht in Zuid-Korea sinds het incident is gebracht, zal echter nog niet worden opgeheven. Daarentegen is de crisisgroep die op het ministerie van Buitenlandse Zaken van uur tot uur de ontwikkelingen volgde zondag ontbonden.

## Duur gelag

NAPELS — Door een hoge rekening is het huwelijk van een in de buurt van Napels pas getrouwd paartje in het ongerede geraakt. Nadat de 36-jarige Giuseppe Buonaspina en de 33-jarige Rose Seraglia het traditionele ja-woord hadden uitgesproken, namen zij de genodigden mee naar het restaurant Herulanum. Maar toen tenslotte de rekening werd aangeboden raakte Giuseppe in paniek. Hij zag geen kans een bedrag van 216.000 lire (ongeveer 500 Ant. gulden) onmiddellijk te fourneren en deed een beroep op zijn kersverse schoonouders, hem uit de nood te helpen. Er volgde een levendige discussie in het verloofte waarvan de bruid besloot er de brui aan te geven en het ouderlijke huis weer op te zoeken. Giuseppe wendde zich in arren moede tot de politie en klaagde Rosa aan wegens kwaadwillige verlaten van haar echtgenoot.

Het bijkantoor van



in de Conscientiesteege is  
thans gevestigd

in het

## WINKELCENTRUM COLON

Het opgeven van advertenties, zoekertjes, abonnementen, het betalen van abonnementsgelden, het kopen van losse nummers zomede de afgifte van berichten en ingezonden stukken voor de redactie, kunnen aldaar geschieden.

van maandag t/m vrijdag  
08.00 tot 12.15 uur en  
14.00 tot 18.00 uur

## Egypte redt gijzelaars

## en overmeestert kapers

Gaddafi genoemd

als uitlokker piraterij

CAIRO. — Met een misleidingsmanoeuvre zijn commando's van het Egyptische leger er zondag in geslaagd een gekaapte Boeing 737 op de luchthaven van de Egyptische stad Luxor uit de macht van drie Arabische guerrillastrijders te bevrijden. Volgens ooggetuigen werd de actie ingeleid door twee als monteurs vermomde commando's en voltooid met een stormaanval van een elitekorps op het toestel waarin ongeveer honderd passagiers en bemanningsleden zaten. Bij de aanval was een van de kapers zwaar gewond. De passagiers en de bemanningsleden bleven ongedeerd en ook aan de kant van de Egyptische bestormers vielen geen slachtoffers.

De Egyptische premier Mameoeh Salem verklaarde later dat de vliegtuigkapers hadden bekend dat de actie was gefinancierd door de Libische leider kolonel Gaddafi. Deze had hun een beloning van ongeveer 240.000 dollar in het vooruitzicht gesteld als zij het Egyptische vliegtuig naar Libie zouden dirigeren. De spanningen tussen Libie en Egypte zijn de laatste weken aanzienlijk verscherpt. De Westduitse arts Eberhard Klein, die met zijn vrouw en twee kinderen in het gekaapte vliegtuig zat, vertelde dat de gezagvoerder de kapers had wijsgemaakt dat het toestel een motorstoring had. Met hun toestemming liet hij twee meca-

niciens komen. Op een bepaald moment opende de mechanici, die in werkelijkheid Egyptische militairen waren, het vuur op de kapers, waarna het toestel door andere commando's werd bestormd. Doordat de passagiers en bemanningsleden op de grond waren gaan liggen bleef iedereen buiten het schotveld en daardoor ongedeerd.

Premier Mamdoeh Salem verklaarde op een persconferentie dat twee van de drie kapers met revolvers waren gewapend en de derde met een dolk. Zij hadden tassen bij zich die vol met explosieven zaten.

Salem zei dat één van de kapers een Jordaanse paspoort had, een ander een Koeweits paspoort en dat de derde in het bezit was van Palestijnse papieren. Volgens de premier waren ze alle drie opgeleid in Libie.

Het drietal wilde met hun daad de vrijlating afdwingen van drie Libiers, een Zuidjemeniet en een Palestijn, die wegens politieke aanslagen in Cairo gevangen zaten. Zij hadden gedreigd het toestel op te blazen als hun eisen niet werden ingewilligd. De kapers hadden de gezagvoerder van het Egyptische vliegtuig, dat een binnenlandse vlucht van Cairo naar Luxor maakte, opgedragen naar Benghazi in Libie te vliegen. Zij stonden hem echter een tussenlanding in Luxor toe om brandstof te tanken.

De Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO heeft zich van de kaping gedistantieerd en de Egyptische autoriteiten gevraagd de achtergronden van de kaping te onderzoeken.

## Onlusten in Soweto eisen opnieuw dode

Zwarten geven

gehoor aan

stakingsoproep

JOHANNESBURG. — De Zuidafrikaanse politie heeft gisteren bij rassensonlusten in de negervoorstad Soweto bij Johannesburg opnieuw een neger doodgeschoten. De politie opende driemaal het vuur op demonstranten die werkwilgen op weg naar de fabrieken wilden tegenhouden. Tienduizenden neger-arbeiders zijn gisteren na een stakingsoproep thuis gebleven. De ondernemingen in Johannesburg meldden dat 70 tot 80 procent van het negerpersoneel niet was komen opdagen.

De arbeiders gaven gehoor aan een boycot waartoe was opgeroepen in een anoniem vlugschrift, of zij waren na dreigementen te bang om het niet te doen.

Volgens de politie probeerden onruststokers veel arbeiders tegen te houden. Bij de spoorwegstations en bushaltes waren groepen negers samengedromd. Hier vielen ook de schoten.

Van de gewoonlijk 98 treinen per dag van Soweto naar Johannesburg reden er slechts 70. De bussen reden Soweto zelfs niet binnen.

Het dodencijfer van de nu negen weken oude

demonstraties tegen de regering is nu op 251 gekomen. Meer dan 1.200 mensen zijn erbij gewond. De politie vindt de toestand „onvoorspelbaar“.

De politiemann die verantwoordelijk is voor Soweto, S. Le Roux, zei dat zijn mannen hard zullen optreden tegen herrieschoppers.

In het centrum van Johannesburg patrouilleerden gisteren speciale eenheden in camouflagepakken. Politie en werkgevers zeiden dat onder de neger-arbeiders angst en verraag heersen. Sommigen die toch gekomen waren gingen eerder naar huis dan gewoonlijk.

Ook in Mamelodi bij Pretoria met 50.000 inwoners kwam het gisteren tot heftige incidenten. Jonge betogers staken een autobus, een vrachtwagen en drie scholen in brand. Politieversterkingen herstelden de orde.

Te Port Elizabeth, waar 33 mensen vorige week tijdens ongeregelde de dood vonden, zijn alle negerscholen onder politietoezicht geplaatst na pogingen tot brandstichting. De Zuidafrikaanse minister van Justitie en Politie, Kruger, heeft in een dringende boodschap aan de V.N. laten weten dat hij door de Amerikaanse televisie in het weekende verkeerd is geciteerd. Hij zou gezegd hebben: Hij (de neger) weet waar zijn plaats is en als hij zich daar niet aan houdt zal ik hem leren". Kruger zegt dat zijn uitspraak

uit zijn verband gerukt is en dat hij in werkelijkheid gezegd heeft: „Er zijn mensen die confrontatie zoeken en die zullen op hun nummer gezet worden - dat heb ik gezegd“.

Syrie stemt in

met Arabisch

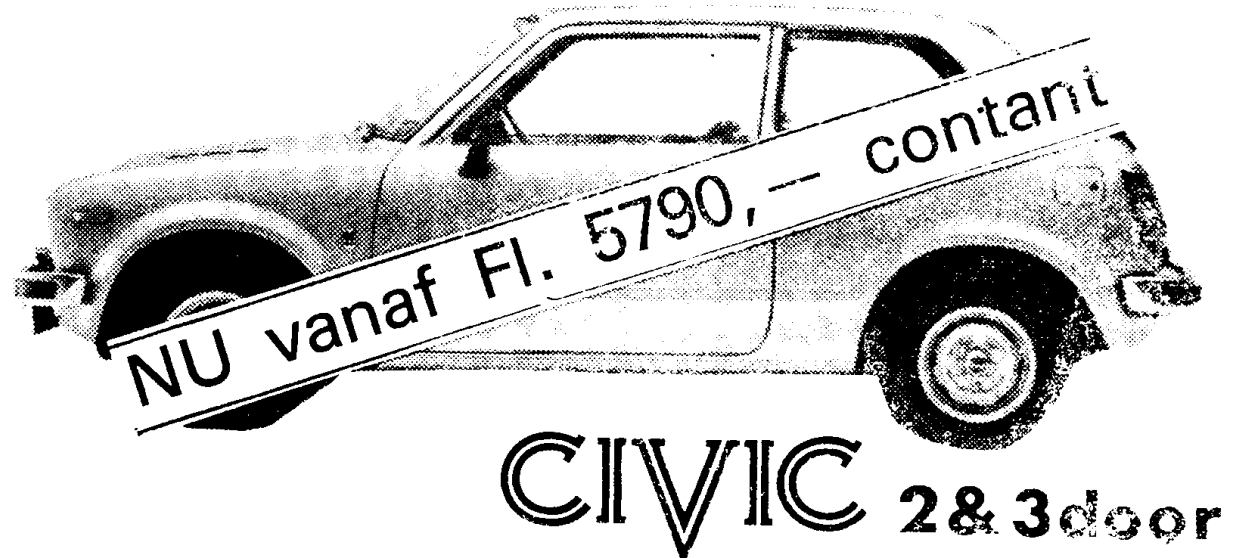
topoverleg

DAMASCUS — De regering van Syrie heeft de secretaris-generaal van de Arabische liga, Machmoed Riad, telegrafisch laten weten dat zij instemt met het denkbeeld van een Arabische topconferentie ter bespreking van algemene Arabische zaken, maar vooral de situatie in Libanon. De topconferentie is voorgesteld door Koeweit en Saoedi Arabie voor het onder de loep nemen van de toestand in Libanon na de val van het Palestijnse vluchtelingenkamp Tall Al-Zaatar in handen van de rechtse christenen. Koeweit, Soedan, Marokko, Bahrein, Tunesie en Noord-Jemen hebben al officieel deelneming aan een Arabische topconferentie toegezegd. Egypte, Saoedi-Arabie, Qatar en de verenigde Arabische emiraten en de PLO hebben zich gesteld achter de oproep tot een Arabische bijeenkomst, maar ze hebben nog niet officieel hun aanwezigheid meegedeeld.



## HONDA CIVIC

What the world is coming to.



1 JAAR GARANTIE OF 12000 KM

## Onderscheid moet er zijn?

De Civic onderscheidt zich duidelijk van andere auto's. Want Honda is van meet af aan uitgegaan van een heel ander type auto. Een auto waarin we ook in de nabije toekomst ongestoord kunnen rijden. Zonder luchtvervuiling. Zonder benzine te slurpen. Kortom, zonder een overdaad aan verspilling. Maar wel met een maximale tegemoetkoming aan onze wensen.

Niet te groot, niet te klein. Voorzien van alle noodzakelijke extra's zonder méér te betalen.

Optimaal beveiligd. En zuinig rijdend. De Civic voldoet aan die wensen. Dat merkt u zelf snel genoeg.

**Honda Civic.**  
Uitgerekend anders.



**AUTO SALES N.V.**

Showroom Schottegatweg Oost 14, Curaçao  
Garage : Schottegatweg Oost 14, Curaçao  
Telefoon : 37094 — 37928

**ARUBA MOTORS CO. LTD.**

Emanstraat 4, Oranjestad, Aruba  
Telefoon: 3961

## Texas Instruments electronic calculator TI-5100



Available at  
**TECHNI — CARIBE**  
Emancipatie Boulevard  
Telephone 35480 — 36470  
and at  
**EL GLOBO**

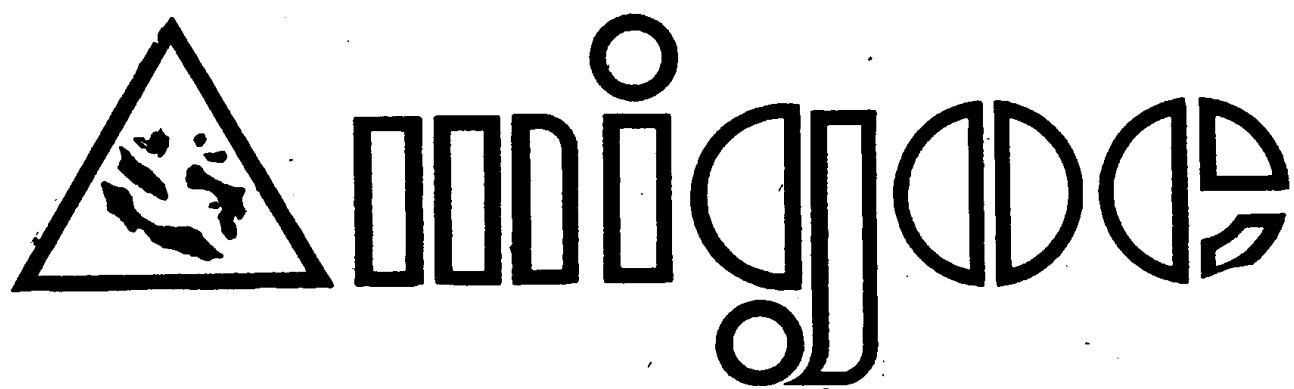
y usted...



**C. WINKEL & ZONEN N.V.**

Penstraat 126 Tel. 14200





English Companion

## SOCIALIST DEMOCRACY AT WORK

## Cubans elect their candidates for people's power delegates

HAVANA. — Throughout the country Cubans continue to elect their candidates for people's power delegates, exercising one of the rights conferred on them by the socialist constitution.

Hundreds of thousands of people began to attend neighborhood meetings on Monday last week. It is at these meetings that the people nominate, candidates for municipal delegates to people's power. Elections are scheduled to take place on October tenth.

Socialist democracy was institutionalized officially in Cuba with the promulgation of the socialist constitution, ratified by a popular referendum early this year.

Workers, peasants, students and soldiers democratically elected their representatives to the people's power organs, responsible for government all over the country.

Grouped in provisional districts, the voters have the right to elect, by public vote, the citizens they think should run in the general elections of October.

For the Cubans who remember so-called elections before the revolution, the contrast is really impacting, says Prensa latina.

Before, the candidates were nominated by the official parties, most of them representing the national bourgeoisie. The people had no say in this process.

The mass communications media, owned by the wealthy, unleashed a veritable torrent of propaganda on the billboards, radio and tv programs, in the press, all to "sell" their candidates.

Today in Cuba, socialist democracy has granted citizens the right to nominate their candidates in neighborhood assemblies.

Every citizen has the right to nominate the person he thinks has the conditions necessary to be a people's power delegate and every citizen is eligible for nomination.

The neighborhood assemblies, which will conclude on August 29th, are being held amid great enthusiasm reflecting the maturity of Cubans in the exercise of their civil rights, Prensa latina adds.

These meetings are important because they will guarantee that on October tenth Cubans will vote for the best delegates to the municipal assembly, first instance of people's power.

Without pressure of any type, all citizens of this country are democratically exercising their rights within a new form of people's democracy, guaranteed only in a socialist system, Prensa latina concludes.

## New nationalist

## party formed in

## Rhodesia

SALISBURY - A new black Rhodesian nationalist party has been formed with self-exiled Robert Mugabe as its leader, and has said that it will be ready to reopen constitutional talks with the Smith government if guerrilla leaders are allowed to attend. Mr Mugabe, who left Rhodesia for Mozambique last year, is considered to be a central figure in the so-called "third force" between the factions wings of the African National Council (ANC) led by Mr Joshua Nkomo and Bishop Abel Muzorewa. As political chief of the Zimbabwe Liberation Army (ZLA), he is believed to have masterminded the reorganisation of the black nationalist guerrillas and launched their campaign of aggression this year.

## Viking tests

## baffle scientists

PASADENA, CALIFORNIA - American scientists, baffled by latest reports of Viking landing craft tests on Mars, say they are uncertain of finding traces of Martian life. Two of the Viking tests on Martian soil earlier this month showed that biological organisms could exist. But readings from new tests did not match the results of the initial series and a spokesman at the Jet Propulsion Laboratory here said scientists did not know why.

## Death in Venezuelan prison

## Minister Le Page denies

## torture of detainees

CARACAS. — Venezuelan Interior Minister Octavio Lepage has denied that the state security bodies are systematically mistreating arrested persons.

Lepage refuted charges levelled by several opposition parties in connection with the death due to torture of leftwing leader Jorge Rodriguez in a cell of a political police prison facility.

Those parties and several labor organizations also denounced arrests and other forms of repression against their leaders in several cities.

Lepage declared that such

GOING TO MIAMI??

PLEASE VISIT

SATEH HOUSE

9050 S. Dixie Hwy.

Miami — phone 665-2243

HOUSEKEEPER

IWAN (van Iwan Restaurant in Suriname)

## Tourism boom not imminent

## Caricom hotels face

## excess room capacity

BRIDGETOWN, BARBADOS - A Caribbean tourism boom is far from imminent unless performance in the immediate future is vastly different from that of the immediate past, says a tourist trade study. The study looks at tourism in the English-speaking

Caribbean for the next five years. It has estimated that the region has to attract more than twice the amount of tourists it presently gets if it is to fill existing capacity.

The region needs to generate about 1.5 million additional tourists but in a different distribution pattern than has been historically the case, says the study on profits and performance through 1980. In this respect, it states, St Lucia is most critically deficient. For the period, St Lucia, Antigua, St Kitts-Nevis-Anguilla will have to grow at an annual compound rate they have never separately achieved in any one year in the last six years.

The study is by Timothy Prime, director of research and planning at the Caribbean Tourism Research Centre (CTRC). Looking at the industry through the statistics of the preceding period - 1969 to 1974, the study says Antigua and St Lucia have been receiving eight per cent and 4.4 per cent respectively of tourists coming to the Caribbean. But they need at least to secure 11.7 per cent and 17.3 per cent respectively of these additional tourists for the Caribbean community area and to maintain this share of the traffic to fully use even the existing hotel capacity in those islands.

cases are "the exception" and refuted a charge made by Moises Moleiro, top leader of the Left Revolutionary Movement of Venezuela (MIR), who said that three members of his party had been tortured.

Moleiro stated that his comrades were tortured to make them confess to setting fire to a paper mill in Valencia, 150 kilometers west of Caracas.

He said that the incident could well be part of a provocation against his organization, adding that inside the ruling Accion Democratica party, there are interests committed to undermining the rule of law.

The MIR leader announced that his grouping has filed suit against the former political police chief, Aristides Lander, for acting as an "accomplice after the fact" in the killing of Rodriguez.

"At the same time", he added, "we will request the medical association to pass judgement on the professional conduct of the physician who falsely certified that Rodriguez had died from a heart attack".

Another leftwing leader, Jose Vicente Rangel, a member of parliament from the Movement to Socialism (MAS) remarked that "such incidents recur ever so often, a wave of protest ensues, the government promises to punish the guilty, but the good intentions are short lived".

He said that in connection with the Rodriguez killing, in addition to the four police officers taken to court, there are reports that the political police have been engaging in a process of abuse and torture and that some prisoners have been removed from headquarters for this purpose.

Rangel added that top officials of the police, not four rank and file officers, are involved in such incidents.

## Major League

## MAJOR LEAGUE:

American League: California Angels 6; Boston Red Sox 5; Oakland Athletics 5; Baltimore Orioles 4; Cleveland Indians 2; Kansas City Royals 1; New York Yankees 5; Minnesota Twins 4; Chicago White Sox 12; Detroit Tigers 7; Milwaukee Brewers 1; Texas Rangers 0 (10 ins).

National League: Houston Astros 4; Chicago Cubs 3; Philadelphia Phillies 14; Atlanta Braves 3; St. Louis Cardinals 4; Cincinnati Reds 3; New York Mets 4; San Francisco Giants 0; Los Angeles Dodgers 6; Montreal Expos 0; San Diego Padres 7; Pittsburgh Pirates 3.

## Beetle Bailey

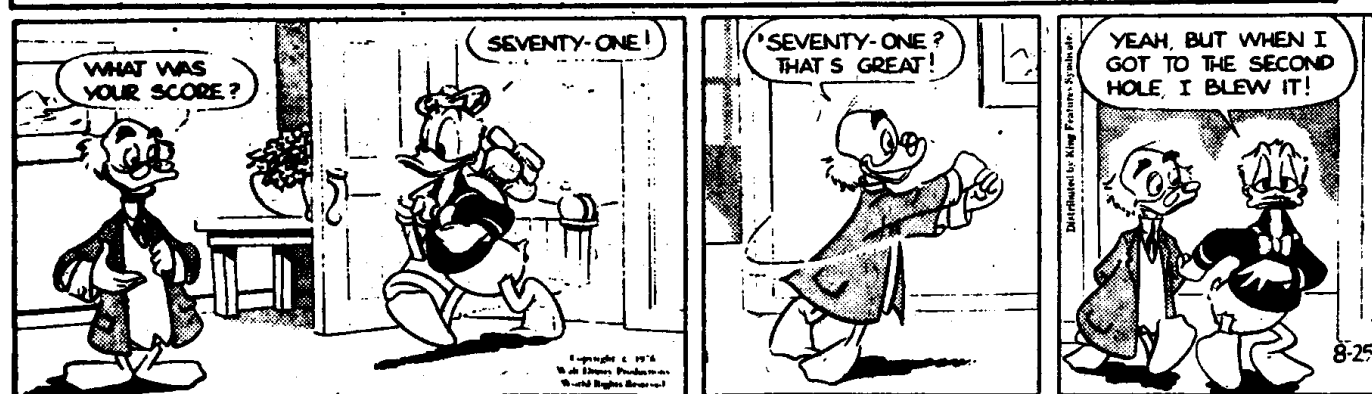
®

## By Mort Walker



## Walt Disney's DONALD DUCK

®



## Archie

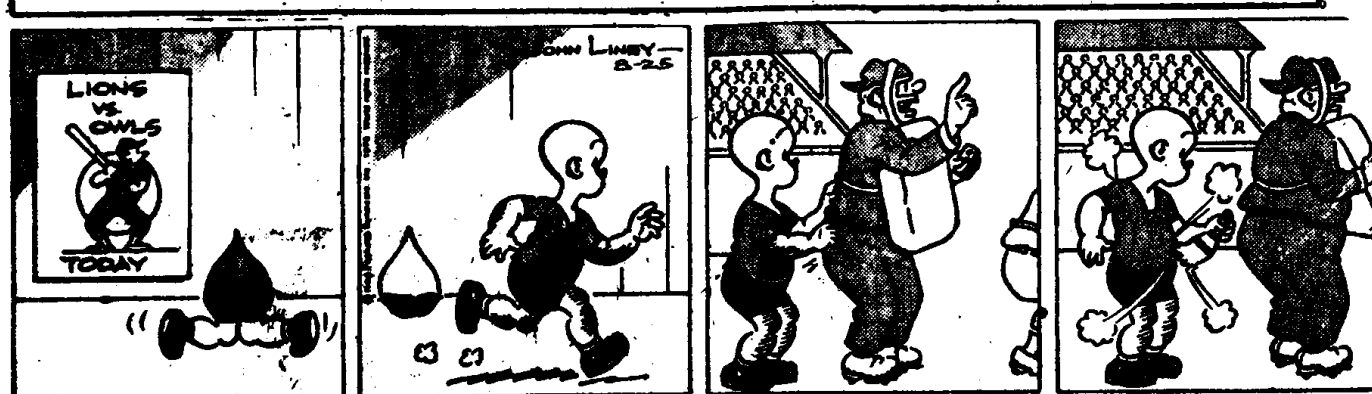
®



## HENRY

®

## By John Liney



ARUBA

READY TO WEAR EUROPEAN HIGH FASHION AT LOWER THAN U.S. HIGH PRICES!

COURREGES \* CACHAREL \* SAINT CLAIR \* NEW MAN \* FARNEL \* CAGI \* DANA \* SAINT LAURENT \* S.M.C. \* EMANUEL \* KHAN \* JESUS \* ROSSETTI \* LANDLUBBER \* CLUB MAN \* PIERRE BALMAIN \* ALDANA \* FENDI \* JACQUES PERNET \* LASERRE.

Men's and ladies' wear, costume jewelry, shoes, accessories, luggage and exciting things!

**AQUARIUS**

Nassastraat 9 - Telephone 1066 and in Curaçao, visit us at Bredestraat 11.

## SHOES

Look first at

**Hartog's**  
SCHOENEN

## kowloon

RESTAURANT  
The Happy Talk  
Chinese Restaurant  
Excellent Chinese & International food in a pleasant ambience.  
Reservations suggested for dinner.  
OPEN 11 A.M. - 11 P.M.  
Emmestraat 11 - Tel. 4950.

## HARMS BROTHERS

L.G. Smithboulevard - Phone 3686

We deliver

## DUTY FREE liquors and cigarettes

at the airport on your departure.

Visit us. The best (DUTY FREE) Liquor store in town, at the beginning of the boulevard to your hotel.



## CHECKPOINT COLOR

ROB VERMEER

Nassastraat 71  
Oranjestad-Phone 2284

Color film, developing and printing  
48-hour service.

Let us give your prints that extra finishing touch.

## HONDA

## MOTORBIKE

The all new and spectacularly styled Super Sport!

A great combination of exciting power and reassuring safety feature.

## ARUBA MOTORS

J. G. Emanstr. 4  
Tel. 3961

## For Ladies:

Blouses, sweaters, lingerie, shoes, cosmetics, wig, bathing suits, etc.

## For gents:

Shirts, sweaters, underwear, shoes, etc.

## Special children department

and much more at

## WONGCO

ORANJESTAD

SAN NICOLAS



SUPERIOR TOBACCO CO.  
ARUBA

Quality Products available in Aruba at:

1. ORANJESTAD ESSO SERVICENTER
2. LAAGHON ESSO SERVICENTER
3. SANTA CRUZ ESSO SERVICENTER
4. AUTORAMA ESSO SERVICENTER
5. VIANA ESSO SERVICENTER
6. ESSOVILLE ESSO SERVICENTER
7. SEROE COLORADO ESSO SERVICENTER
8. BOULEVARD ESSO SERVICENTER
9. PONTON ESSO SERVICENTER
10. SAVANETA ESSO SERVICENTER

TOUR ONE OF THE WORLD'S LARGEST OIL REFINERIES